



AESCULAP® ELECTROSURGICAL INSTRUMENTS AND DEVICES

- Table of contents
- Inhaltsverzeichnis
- Sommaire
- Indice
- Contenuto

3 - 16	Units and Accessories Geräte und Zubehör Appareils et Accessoires Aparatos y Accesorios Apparecchiature ed Accessori
17 - 30	Monopolar equipment for open surgery Monopolares Equipment für die offene Chirurgie Équipement monopolaire pour la chirurgie ouverte Equipamiento monopolar para la cirugía abierta Attrezzatura monopolare per chirurgia a cielo aperto
31 - 34	Neutral electrodes Neutralelektroden Électrodes neutres Electrodos neutros Elettrodi neutri
35 - 82	Bipolar equipment – Coagulation forceps Bipolares Equipment – Koagulationspinzetten Équipement bipolaire – Pincés à coagulation Equipamiento bipolar – Pinzas de coagulación Attrezzatura bipolare – Pinze per coagulazione
83 - 88	Cables and Adapter Kabel und Adapter Câbles et adaptateurs Cable y adaptador Cavi ed adattatori
89 - 104	Electrosurgical Endoscopy Elektrochirurgie in der Endoskopie Électrochirurgie en endoscopie Electrocirugía en la endoscopia Elettrochirurgia in endoscopia
105 - 109	Numerical Index Nummernverzeichnis Index alpha numérique Indice por referencias Indice

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori



GN640

Nelson® deluxe

Electrosurgery the innovative way

Innovative Elektrochirurgie

L'électrochirurgie innovante

Electrocirugía innovadora

Elettrochirurgia innovativa

- Mains supply ■ Netzanschluss
- Alimentation secteur ■ Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 240 V / 50 / 60 Hz

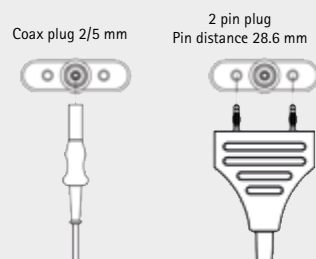
monopolar (Watt)

POWERCUT 1	300
POWERCUT 2	250
POWERCUT 3	200
POWERCUT 4	150
MICROCUT 1 + 2	300
SEALCUT	100
SOFTCOAG	100
CONTACTCOAG	120
FORCED COAG	120
SPRAYCOAG	120

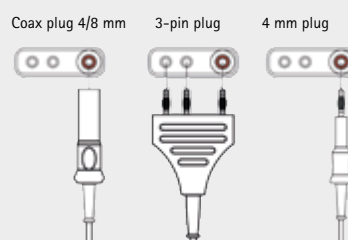
bipolar (Watt)

BICUT 1	100
BICUT 2	100
COAG	100

- Electrosurgical unit featuring 2 bipolar outputs
- Elektrochirurgie-Gerät, 2 bipolare Ausgänge
- Appareil d'électrochirurgie avec 2 sorties bipolaires
- Equipo electroquirúrgico con 2 salidas bipolares
- Apparecchio per elettrochirurgia con 2 uscite bipolari



- Electrosurgical unit featuring 2 monopolar outputs
- Elektrochirurgie-Gerät, 2 monopolare Ausgänge
- Appareil d'électrochirurgie avec 2 sorties monopolaires
- Equipo electroquirúrgico con 2 salidas monopolares
- Apparecchio per elettrochirurgia con 2 uscite monopolari



FEATURES

- Starts with the push of a button
- Individually programmable (e.g., according to indication or surgeon)
- 14 separate memories
- Innovative clear information display in color
- Monopolar and bipolar cutting and coagulating
- Freely selectable cutting quality
- Above-average safety features
- Nelson deluxe automatically recognizes coded instruments

MERKMALE

- Auf Knopfdruck startklar
- Individuell programmierbar z. B. nach Indikation oder Chirurgen
- 14 Speicherplätze
- Innovatives übersichtliches Farbinformationsdisplay
- Monopolares und bipolares Schneiden und Koagulieren
- Schnittqualitäten frei wählbar
- Überdurchschnittliche Sicherheitsvorkehrungen
- Codierte Instrumente erkennt Nelson deluxe sofort

CARACTÉRISTIQUES

- Prêt au départ sur pression d'un bouton
- Programmation individuelle, p. ex. selon l'indication ou le chirurgien
- 14 emplacements de mémoire
- Visuel d'information couleur clairement agencé et innovant
- Section et coagulation monopolaires et bipolaires
- Sélection de la qualité de section au choix
- Mesures de sécurité supérieures à la moyenne
- Nelson deluxe identifie immédiatement les instruments codés

CARACTERÍSTICAS

- Pulse el botón y listo
- Programación específica, p.ej. según la indicación o el cirujano
- 14 posiciones de memoria
- Representación de la información clara e innovadora en un display en color
- Sección y coagulación monopolar y bipolar
- Libre elección del tipo de corte
- Medidas de seguridad especiales.
- Nelson deluxe reconoce inmediatamente los instrumentos codificados

CARATTERISTICHE

- Chiaramente operativo con la semplice pressione di un pulsante
- Programmabile singolarmente, ad. es. a seconda dell'indicazione o del chirurgo
- 14 posizioni di memoria
- Innovativo display informazioni a colori estremamente razionale
- Taglio e coagulazione monopolari e bipolari
- Qualità del taglio liberamente selezionabili
- Misure di sicurezza straordinarie
- Nelson deluxe riconosce immediatamente gli strumenti codificati

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori



GN300 **Electrosurgical Unit**
Elektrochirurgie-Gerät
Appareil d'électrochirurgie
Equipo electroquirúrgico
Apparecchio per elettrochirurgia

- Mains supply
- Netzanschluss
- Alimentation secteur
- Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 – 120 V / 50 / 60 Hz
220 – 240 V / 50 / 60 Hz

monopolar (Watt)

CUT 1	300	
CUT 2	200	
CUT 3	150	
CUT 4	100	
CONTACTCOAG	120	
SPRAY	80	

bipolar (Watt)

CUT	80
COAG	80

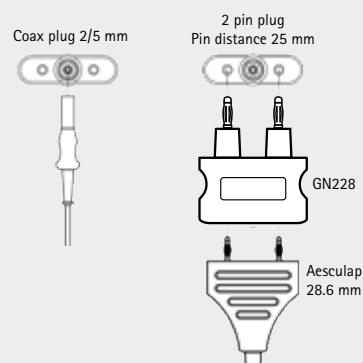
- Accessories
- Zubehör
- Accessoires
- Accesorios
- Accessori

GN228

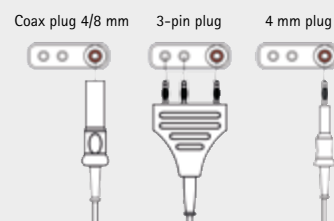


- Bipolar Adapter
for use with 28.6 mm pin
connectors
- Bipolarer Adapter
zur Verwendung von 28,6 mm
Pin-Steckern
- Adaptateur bipolaire
pour utilisation de connecteurs
à broches de 28,6 mm
- Adaptador bipolar
para conectores pin de 28,6 mm
- Adattatore bipolare
da utilizzare con connettori a pin
da 28,6 mm

- Electrosurgical unit featuring 1 bipolar output
- Elektrochirurgie-Gerät, 1 bipolarer Ausgang
- Appareil d'électrochirurgie avec 1 sortie bipolaire
- Equipo electroquirúrgico con 1 salida bipolar
- Apparecchio per elettrochirurgia con 1 uscita bipolare



- Electrosurgical unit featuring 1 monopolar output
- Elektrochirurgie-Gerät, 1 monopolarer Ausgang
- Appareil d'électrochirurgie avec 1 sortie monopolaire
- Equipo electroquirúrgico con 1 salida monopolar
- Apparecchio per elettrochirurgia con 1 uscita monopolar



FEATURES

- Reproducible cut qualities through microprocessor control
- Problem-free incision through PSF (Power Start Funktion)
- Controlled coagulation procedure by means of Variopedal
- Spray coagulation for effective surface coagulation
- Powerful bipolar coagulation with integrated power range for micro-coagulation
- Easy operation through individual memory keys
- Continuous monitoring of neutral electrode

MERKMALE

- Reproduzierbare Schnittqualitäten durch Mikroprozessorsteuerung
- Problemloses Anschneiden durch PSF (Power Start Funktion)
- Kontrollierter Koagulationsverlauf mittels Variopedal
- Spray-Koagulation zur effektiven Oberflächenkoagulation
- Leistungsstarke bipolare Koagulation mit integriertem Leistungsbereich für Mikro-Koagulationen
- Einfache Bedienung durch individuelle Memorytasten
- Permanente Neutralelektrodenüberwachung

CARACTÉRISTIQUES

- Qualités de section reproductibles grâce à la commande par microprocesseur
- Début de section aisé grâce à la fonction Power Start (PSF)
- Déroulement contrôlé de la coagulation grâce à la pédale vario
- Coagulation par spray pour une coagulation de surface efficace
- Coagulation bipolaire performante avec plage de puissance intégrée pour micro-coagulations
- Maniement simple par touches mémoire individuelles
- Surveillance permanente des électrodes neutres

CARACTERÍSTICAS

- Calidad de disección reproducible mediante control por microprocesador
- Inicio de corte sumamente fácil mediante PSF (Power Start Funktion)
- Proceso de coagulación controlado mediante Variopedal
- Coagulación por spray para una coagulación superficial eficaz
- Coagulación bipolar muy potente, integra gama de potencia para la microcoagulación
- Manejo fácil mediante teclas de memoria individuales
- Control permanente de los electrodos neutros

CARATTERISTICHE

- Qualità di taglio riproducibili grazie al controllo a microprocessore
- Inizio del taglio senza problemi grazie alla funzione PSF (Power Start Function)
- Andamento della coagulazione controllato mediante pedale Vario
- Coagulazione spray per un'efficace coagulazione superficiale
- Potente coagulazione bipolare con integrato intervallo di potenza per le microcoagulazioni
- Operatività semplice grazie ai tasti memoria singoli
- Controllo permanente dell'elettrodo neutro

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori



GN160

Bipolar microprocessor-controlled electrosurgical unit

Bipolares mikroprozessorgesteuertes Elektrochirurgie-Gerät

Appareil d'électrochirurgie bipolaire commandé par microprocesseur

Aparato de electrocirugía bipolar controlada con microprocesador

Elettrobisturi bipolare comandato da microprocessore

- Mains supply
- Netzanschluss
- Alimentation secteur
- Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 120 V / 50 / 60 Hz
220 - 240 V / 50 / 60 Hz

	(Watt)	(Ohm)
STANDARD	60	75
FORCED	60	100

- Accessories
- Zubehör
- Accessoires
- Accesorios
- Accessori

GK226

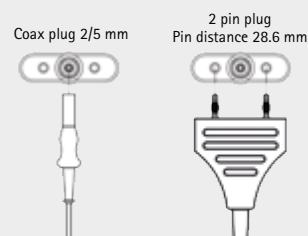
- Single-pedal foot switch (angular)
- Einpedal Fußtaster (quadratisch)
- Repose-pied monopédale (carré)
- Reposapiés de un pedal (cuadrado)
- Comando monopedale (quadrato)

GN161

- Single-pedal foot switch (round)
- Einpedal Fußtaster (rund)
- Repose-pied monopédale (rond)
- Reposapiés de un pedal (redondo)
- Comando monopedale (rotondo)

- Microprocessor-controlled electrosurgical unit for improved non-sticking behaviour. Suitable for applications in many disciplines
- Mikroprozessorgesteuertes Elektrochirurgie-Gerät für verbessertes non-stick Verhalten. Für die Anwendung in vielen Disziplinen geeignet
- Appareil d' électrochirurgie bipolaire, commandé par microprocesseur, avec clavier à touches digitales, convenant pour les applications dans toutes les disciplines
- Equipo electroquirúrgico bipolar, con mando por microprocesador y teclado de lámina, idóneo para la aplicación en todas las disciplinas
- Apparecchio per elettrochirurgia bipolare, comandato da microprocessori a mezzo di tastiera a sfioramento o telecomando. Indicato per tutte le applicazioni di chirurgia ad H.F. bipolare

- 1 bipolar output
- 1 bipolarer Ausgang
- 1 sortie bipolaire
- 1 salida bipolar
- 1 uscita bipolare



ADVANTAGES**High Tech for improved non-stick behavior**

- Real-time monitoring and adaptation of coagulation parameters without adversely affecting the coagulation speed
- Avoids sparking and therefore hot-spots
- Also improves non-stick behavior for standard bipolar forceps
- Simple front panel
- Simple knob to adjust power, easy switch to MALIS mode
- Single-pedal footswitch to activate the unit (GN161 or GK226)
- Compatible with Rose Gold and all other bipolar forceps
- Compatible with Jet Irrigation Unit GN090

VORTEILE**High Tech für verbessertes non-stick Verhalten**

- Real-time Überwachung und Anpassung von Koagulationsparametern ohne negative Beeinflussung der Koagulationsgeschwindigkeit
- Verhindert Funkenbildung und dadurch Hot-Spots
- Verbessertes non-stick Verhalten auch für bipolare Standard-Pinzetten
- Übersichtliche Gerätefront
- Drehknopf zur präzisen Einstellung der Leistung (einfache Umstellung auf MALIS möglich)
- Einpedalfusstaster zur Aktivierung des Gerätes (GN161 oder GK226)
- Kompatibel mit Rose Gold und allen anderen Pinzetten
- Kompatibel mit Spülkontrolleinheit GN090

AVANTAGES**La haute technologie pour un meilleur effet anti-adhésif**

- Surveillance et adaptation en temps réel des paramètres de coagulation sans incidence négative sur la vitesse de coagulation
- Empêche la formation d'étincelles et donc de points chauds
- Effet anti-adhésif amélioré y compris pour les pincettes standard bipolaires
- Clarté des indications en façade de l'appareil
- Bouton rotatif pour un réglage de précision de la puissance (possibilité de passer simplement en MALIS)
- Commande monopédale pour l'activation de l'appareil (GN161 ou GK226)
- Compatible avec les pincettes Rose Gold et toutes les autres pincettes
- Compatible avec l'unité de contrôle d'irrigation GN090

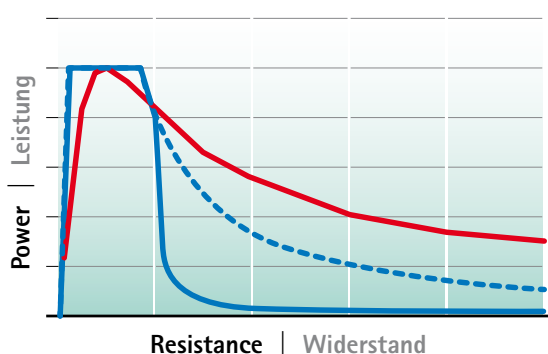
VENTAJAS**Alta tecnología para mejorado comportamiento antiadherente**

- Control y adaptación a tiempo real de parámetros de coagulación sin perjuicio de la velocidad de coagulación
- Evita que se produzcan chispas y, con ello, zonas calientes
- Mejorado comportamiento antiadherente también para pinzas bipolares estándar
- Vista general de parte delantera del aparato
- Botón giratorio para ajuste preciso de la potencia (corrección sencilla disponible en MALIS)
- Pedal simple para activación del aparato (GN161 o GK226)
- Compatible con Rose Gold y el resto de pinzas
- Compatible con unidad de control de irrigación GN090

VANTAGGI**High Tech per migliorare l'antiaderenza**

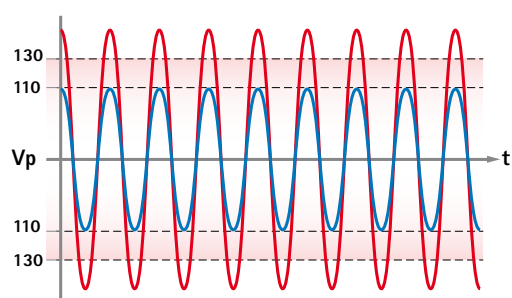
- Monitoraggio in tempo reale e regolazione dei parametri della coagulazione senza ripercussioni negative sulla velocità di coagulazione
- Previene la formazione di scintille e quindi gli hot spot
- Un miglior effetto anti-aderente anche per le pinzette bipolari standard
- Parte frontale dell'apparecchio ben visibile
- Manopola per impostazione precisa della potenza (possibile facile spostamento su MALIS)
- Comando a pedale per l'attivazione dell'apparecchio (GN161 o GK226)
- Compatibile con Rose Gold e tutte le altre pinzette
- Compatibile con l'unità di controllo irrigazione GN090

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori



- Conventional generator eg. GN060 (Standard dose)
Herkömmlicher Generator z. B. GN060 (Standard Dosis)
- GN160 (Standard dose)
(Standard Dosis)
- Active power reduction
Leistung wird aktiv reduziert

- The Aesculap Non-Stick Generator actively reduces the power when necessary to prevent carbonization and sticking of the tissue. Micro sparks are one cause of sticking. They can occur at a voltage of 130 Vp and higher.
- Der Aesculap Non-Stick Generator reduziert bei Bedarf aktiv die Leistung, sodass eine zu starke Wärmeentwicklung und dadurch eine Karbonisierung und Anhaftung von Gewebe verhindert wird. Mikrofunken sind eine Ursache für Anhaftungen. Diese können bei einer Spannung von 130 Vp und höher vorkommen.
- Le générateur anti-adhésif d'Aesculap réduit au besoin activement la puissance de façon à empêcher un développement de chaleur trop important et donc la carbonisation et l'adhésion des tissus. Les micro-étincelles sont une cause d'adhésion. Elles peuvent se produire à partir d'une tension de 130 V en crête.
- El generador antiadherente Aesculap reduce activamente si se requiere la potencia para evitar generación de energía calórica y, con ello, una carbonización y adherencia del tejido. Pueden crearse pequeñas chispas a causa del encolado. Estas pueden aparecer con una tensión de 130 Vp o superior.
- Il generatore Non-Stick Aesculap, se necessario, riduce attivamente la potenza, in modo da evitare la generazione di un calore eccessivo e perciò la carbonizzazione e l'aderenza dei tessuti. Le microscintille sono una causa di aderenza. Queste si possono verificare con una tensione dai 130 Vp in su.



Prevention of Hotspots

- Conventional generator eg. GN060 /
Herkömmlicher Generator z. B. GN060
- GN160 (Standard dose) / (Standard Dosis)

- The new bipolar generator works at a max. voltage of 110 Vp (in standard mode) and therefore prevents the occurrence of micro sparks.
- Der neue bipolare Generator arbeitet mit einer maximalen Spannung von 110 Vp (im Standardmodus). Die Entstehung von Mikrofunken wird somit verhindert.
- Le nouveau générateur bipolaire fonctionne avec une tension maximale de 110 V en crête (en mode standard). Ceci évite la formation de micro-étincelles.
- El nuevo generador bipolar funciona con una tensión máxima de 110 Vp (en el modo estándar). Así se evitaría la creación de pequeñas chispas.
- Il nuovo generatore bipolare funziona con una tensione massima di 110 Vp (in modalità standard). In questo modo si evita lo sviluppo di microscintille.

- Units and Accessories
- Geräte und Zubehör
- Appareils et Accessoires
- Aparatos y Accesorios
- Apparecchiature ed Accessori



GN090

JET Irrigation Unit,

Compatible for bipolar coagulation with GN640, GN300, GN160 and GN060

JET Spülkontrolleinheit,

Kompatibel für bipolare Koagulation mit GN640, GN300, GN160 und GN060

Module d'irrigation,

Compatible pour la coagulation bipolaire avec GN640, GN300, GN160 et GN060

Sistema de irrigación JET,

Compatible para coagulación bipolar con GN640, GN300, GN160 y GN060

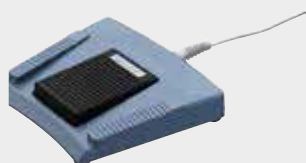
JET unità di irrigazione,

Compatibile per coagulazione bipolare con GN640, GN300, GN160 e GN060

- Mains supply
- Netzanschluss
- Alimentation secteur
- Red de alimentación
- Collegamento alla rete

100 - 120 V / 50 / 60 Hz
220 - 240 V / 50 / 60 Hz

- Accessories ■ Zubehör ■ Accessoires ■ Accesorios ■ Accessori



GN092

- JET foot switch
- JET Fußtaster
- Pédale JET,
- JET interruptor de pedal
- JET comando a pedale



GN093

- Pressure cuff
- Druckmanschette
- Manchette de pression
- Manguito de compresión
- Fascia di pressione



Single Use

GN094

- disposable tube set (10 pieces),
- Einmal-Schlauch-Set (10 Stück),
- Jeu de tubes à usage unique (10 pièces),
- Set de tubos desechables (10 piezas),
- Set tubi flessibili monouso (10 pezzi)

ADVANTAGES**Indications: Liquid-assisted coagulation in bipolar microsurgery**

- No overheating of the coagulation point
- Necrosis-free coagulation with reduced tissue adherence
- No perforation of vessels
- Reduced intraoperative cleaning of the grasping surfaces
- Reduced operation time
- Longer life of the coagulation forceps

VORTEILE**Indikation: Flüssigkeitsunterstützte Koagulation in der bipolaren Mikrochirurgie**

- Keine Überhitzung der Koagulationsstelle
- Nekrosefreie Koagulation mit reduzierter Gewebearhaftung
- Keine Gefäßperforation
- Reduziertes intraoperatives Reinigen der Fassflächen
- Verkürzte Operationszeit
- Längere Lebensdauer der Koagulationspinzetten

AVANTAGES**Indications: Coagulation irriguée en microchirurgie bipolaire**

- Pas d'échauffement excessif de la zone de coagulation
- Coagulation sans nécrose avec adhérence réduite des tissus
- Pas de perforation des vaisseaux
- Nettoyage réduit des surfaces de préhension en cours d'opération
- Réduction de la durée de l'opération
- Vie utile accrue des pinces de coagulation

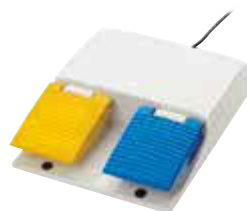
VENTAJAS**Indicación: Coagulación bipolar con irrigación, microcirugía**

- No se produce sobrecalentamiento de la zona de coagulación
- Coagulación sin necrosis y con el mínimo grado de adherencia de tejido
- No se produce perforación vascular
- Limpieza mínima de superficies de sujeción durante la operación.
- Se reduce la duración de la intervención
- Mayor durabilidad de las pinzas de coagulación

VANTAGGI**Indicazioni: Coagulazione con supporto di liquido nella microchirurgia bipolare**

- Niente surriscaldamenti del sito di coagulazione
- Coagulazioni senza necrosi e con ridotta aderenza dei tessuti
- Niente perforazioni vascolari
- Pulizia intraoperatoria ridotta delle superfici di presa
- Durata dell'intervento ridotta
- Maggiore vita di servizio delle pinzette per coagulazione

- Foot switches
- Fußtaster
- Interrupteurs à pédale
- Interruptores de pedal
- Comandi a pedale



GN324

Double foot switch
Doppelfußtaster
Pédale double
Interruptor de pedal doble
Comando a pedale a doppia tastiera



GN325

Vario double foot switch
Vario Doppelfußtaster
Pédale vario double
Vario interruptor de pedal doble
Comando a pedale a doppia tastiera, vario



GN326

Lateral foot limiter for GN324/GN325
Seitliche Fußbegrenzung für GN324/GN325
Limitation laterale de pied pour GN324/GN325
Tope pie lateral para GN324/GN325
Limitazione laterale piede per GN324/GN325



GN327

Transport bracket for GN324/GN325
Transportbügel für GN324/GN325
Etrier de transport pour GN324/GN325
Asa transporte para GN324/GN325
Staffa di trasporto per GN324/GN325



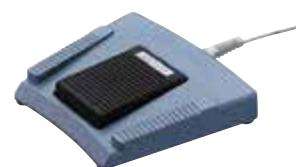
GN161

Single-pedal foot switch, round, for GN160
Einpedal Fußtaster, rund, für GN160
Commande monopédale, ronde, pour GN160
Pedal simple, redondo, para GN160
Comando monopedale, rotondo, per GN160



GK226

Single-pedal foot switch, squared, for GN160
Einpedal Fußtaster, eckig, für GN160
Commande monopédale, carrée, pour GN160
Pedal simple, cuadrado, para GN160
Comando monopedale, angolare, per GN160



GN092

Jet single-pedal footswitch for GN090
Jet Einpedal Fußtaster für GN090
Jet Commande monopédale pour GN090
Jet Pedal simple para GN090
Jet Comando a pedale singolo per GN090

All footswitches explosion-proof, cable 4 m
Alle Fußtaster explosionsgeschützt, Kabel 4 m
Pédale antideflagration, câble 4 m
Interruptor de pedal con protección contra chispas eléctricas, cable de 4 m
Tutti gli interruttori dei comandi a pedale sono antiscintilla.
Dotazione cavo mt. 4.

- Main Cables, Equipotential bonding cables
- Netzkabel, Potentialausgleichkabel
- Câbles d'alimentation, Câbles d'équipotentialité
- Cables a la red eléctrica, cables p. compensación de potenciales
- Cavo di rete, cavo di compensazione del potenziale

		Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi	Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento
TE780	1.5 m		
TE730	5.0 m	Grounding-type European plug Schuko-Euro-Stecker Avec fiche de contact de protection aux normes européennes Enchufe Euro con contacto de protección Spina Schuko-Euro	
TE734	5.0 m		
TE735	3.5 m		
TE676	1.0 m		
TE736	2.5 m	IEC 60320 connector (non-heating equipment) Kaltgerätestecker Fiche pour appareils à froid Enchufe para aparatos no térmicos Spina fredda per apparecchi	
TA008205	0.8 m		
GK535	4.0 m	Equipotential bonding cable Potentialausgleichskabel Câble d'équipotentialité Cable para compensación de potenciales Cavo di compensazione del potenziale, da utilizzarsi con	

- Unit cart
- Gerätewagen
- Chariot
- Soporte móvil
- Carrello e cavi di allacciamento a rete



GN330

Unit cart with sliding handle for electrosurgical units, W x H x D:	520 x 900 x 570 mm
Gerätewagen mit Schiebegriff für Elektrochirurgie Geräte, B x H x T:	520 x 900 x 570 mm
Chariot avec poignée coulissante pour appareils d'électrochirurgie, L x H x P:	520 x 900 x 570 mm
Carro con asa para equipos electroquirúrgicos, A x A x L:	520 x 900 x 570 mm
Carrello con impugnatura di spinta per apparecchi per elettrochirurgia, L x L x A:	520 x 900 x 570 mm

PV951R

Wire basket, W x H x D:	370 x 225 x 285 mm
Ablagekorb, B x H x T:	370 x 225 x 285 mm
Panier perforé, L x H x P:	370 x 225 x 285 mm
Casta tamiz, A x A x L:	370 x 225 x 285 mm
Pannello grigliato, L x L x A:	370 x 225 x 285 mm

- Monopolar equipment for open surgery
- Monopolares Equipment für die offene Chirurgie
- Equipment monoplaire pour la chirurgie ouverte
- Equipamiento monopolar para la cirugía abierta
- Attrezzatura monopolare per chirurgia a cielo aperto

- Electrode handles
- Elektrodenhandgriffe
- Poignées d'électrodes
- Empuñaduras para electrodos
- Impugnatura elettrodi autoclavabili e cavi di collegamento

Electrode handles, with two finger pushbuttons

Elektrodenhandgriffe mit Doppelfingertastern

Poignées d'électrode avec commande manuelle

Empuñaduras para electrodos, con dos pulsadores digitales

Impugnatura per elettrodi, con doppio pulsante per il comando manuale delle funzione di taglio e coagulo



GN230 4.5 m

Aesculap®

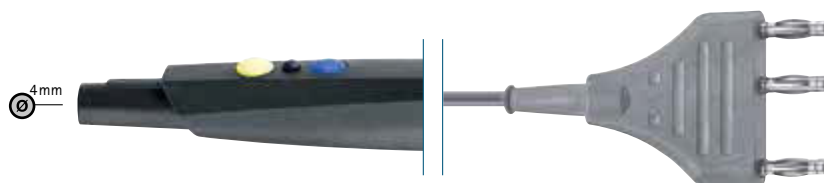
ACMI

Berchtold®

Conmed®

Martin

Valleylab™



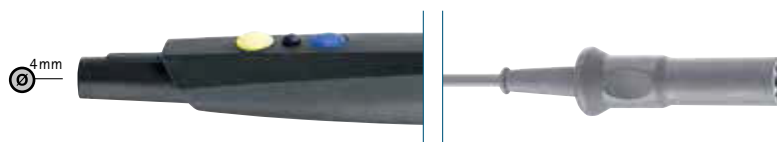
GN236 4.5 m

Aesculap®

ACMI

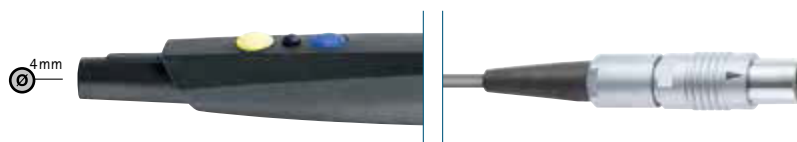
Berchtold®

Martin



GN261 4.5 m

Erbe ACC / ICC / VIO



Electrode handles, with two finger pushbuttons
 Elektrodenhandgriffe mit Doppelfingertastern
 Poignées d'électrode avec commande manuelle
 Empuñaduras para electrodos, con dos pulsadores digitales
 Impugnaturas per elettrodi, con doppio pulsante per il comando manuale delle funzione di taglio e coagulo



GN232 4.5 m

GN231 4.5 m

Aesculap®

ACMI

Berchtold®

Conmed®

Martin

Valleylab™

2.4mm



4mm



GN238 4.5 m

Aesculap®

ACMI

Berchtold®

Martin

1.7mm



GN260 4.5 m

Aesculap GK160 / GK170 / GK450

4mm



- Electrode handles
- Elektrodenhandgriffe
- Poignées d'électrodes
- Empuñaduras para electrodos
- Impugnatura elettrodi autoclavabili e cavi di collegamento

Electrode handle, without finger pushbuttons

Elektrodenhandgriff, ohne Fingertaster

Poignée d'électrode pour commande au pied

Empuñadura para electrodos, sin pulsador digital

Impugnatura per elettrodi, senza pulsanti, per il comando a pedale delle funzioni di taglio e coagulo. Senza cavo.



GK252Y 3.5 m

GN233 4.5 m

Aesculap®

ACMI

Berchtold®

Conmed®

Martin

Valleylab™

4 mm

2.4 mm



GN235 4.5 m

GN237 4.5 m

Aesculap®

ACMI

Berchtold®

Conmed®

Martin

4 mm

1.7 mm



GN262 4.5 m

ACMI

Conmed®

Erbe ICC inter.

Eschmann

Valleylab

US-Norm

2.4 mm

5 mm



Single use electrode handle, with finger pushbuttons.

Einmal-Elektrodenhandgriff, mit Fingertastern.

Poignée d'électrode à usage unique avec commande manuelle.

Empuñadura para electrodos, desechable, con pulsador digital.

Impugnatura per elettrodi, uncino, con pulsanti, per il comando a pedale delle funzioni di taglio e coagulo. Con cavo.



GN211

3.0 m

Single Use

Aesculap®

ACMI

Berchtold®

Conmed®

Martin

Valleylab™

Sales unit: Package of 50 pieces, in individual sterile packs

Bestelleinheit: Packung à 50 Stück, einzeln steril verpackt

Unité de commande: 1 carton de 50 pieces, emballage individuel stérile

Unidad de pedido: 1 paquete de 50 unidades, en envoltorio individual, estéril

Unità d'ordine: 1 scatola da 50 pezzi, in confezione singola sterile

GK165R

Single Use

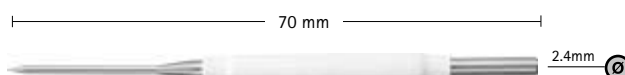
Needle electrodes

Nadelelektroden

Électrodes à aiguille

Electrodos en forma de aguja

Configurazione distale, ago



Sales unit: Package of 50 pieces, in individual sterile packs

Bestelleinheit: Packung à 50 Stück, einzeln steril verpackt

Unité de commande: 1 carton de 50 pieces, emballage individuel stérile

Unidad de pedido: 1 paquete de 50 unidades, en envoltorio individual, estéril

Unità d'ordine: 1 scatola da 50 pezzi, in confezione singola sterile

- Short working electrodes
- Kurze Arbeitselektroden
- Électrodes de travail courtes
- Electrodo de trabajo cortos
- Elettrodi attivi standard, autoclavabili, rinforzati antitorsione

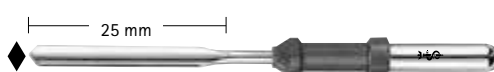
GK110R* Ø 4.0 mm

GK140R Ø 2.4 mm



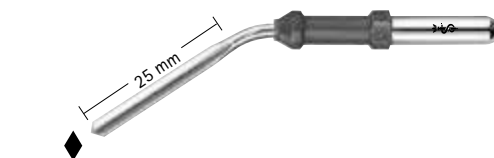
Knife electrodes | Messerelektroden | Électrodes forme couteau
Electrodos en forma decuchillo | Configurazione distale, coltello

with hexagon anti-twist
protection
mit Sechskantverdrehchutz
avec sécurité anti rotation
hexagonale
con dispositivo antigiro
hexagonal
con protezione da torsione



GK112R* Ø 4.0 mm

GK113R Ø 4.0 mm



Cutting electrodes | Lanzettenelektroden | Électrodes forme lancette
Electrodos en forma de lanceta | Configurazione distale, lanceolato

Ø 4.0 mm



Ø 2.4 mm



GK114R* Ø 4.0 mm

GK144R Ø 2.4 mm



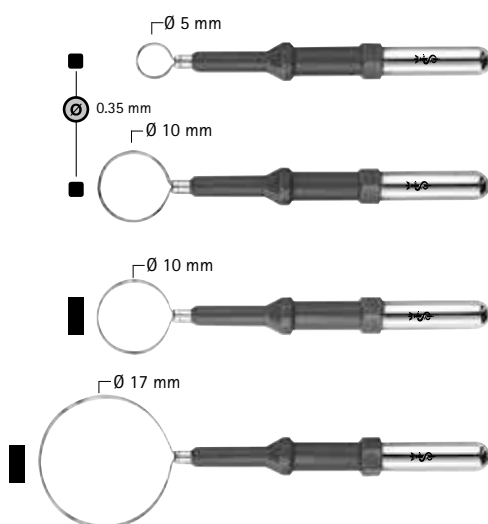
MAGNAU
Needle electrodes | Nadelelektroden | Électrodes à aiguille
Electrodos en forma de aguja | Configurazione distale, ago

GK115R* Ø 4.0 mm

GK116R Ø 4.0 mm

GK117R Ø 4.0 mm

GK118R Ø 4.0 mm



Loop electrodes | Schlingenelektroden | Anses à coagulation
Electrodos en forma de lazo | Configurazione distale, ansa

GK121R* Ø 4.0 mm

Ball electrodes | Kugelelektroden | Électrodes à extrémité sphérique
Electrodos en forma de bola | Configurazione distale, sferico



Ø 4.0 mm



Ø 2.4 mm

**GK174R**

Surgical electrode set

consisting of: container, rack and 12 electrodes *)

Chirurgie-Elektroden-Set

bestehend aus: Behälter, Ständer und 12 Elektroden *)

Assortiment d'électrodes chirurgicales

comprenant: boîtier, support et 12 électrodes *)

Surtido de electrodos para cirugía

compuesto por: Recipiente, soporte y 12 electrodos *)

Set composto da: 12 elettrodi attivi standard assortiti *), 1 Rack in acciaio inox e 1 con-tenitore con coperchio in acciaio inox

**GK299**

Wire brush for cleaning coagulation forceps and coagulation electrodes.

Drahtbürstchen zum Reinigen von Koagulationspinzetten und Koagulationselektroden.

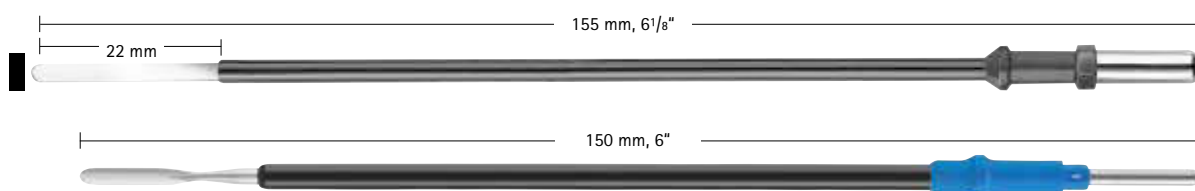
Brosses métalliques pour le nettoyage des pinces et électrodes à coagulation.

Cepillo de alambre para limpieza de pinzas y electrodos para coagulación.

Spazzola metallica autoclavabile per la pulizia di pinze ed elettrodi attivi.



- Insulated long-shank electrodes
- Isolierte Langschaftelektroden
- Électrodes à tige longue isolée
- Electrodoos aislados de vástago largo
- Elettrodi attivi isolati, ad asta lunga, autoclavabili

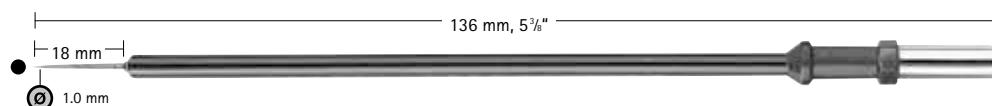


GK125R Ø 4.0 mm

GK155R Ø 2.4 mm

Knife electrodes | Messerelektroden | Électrode coupante

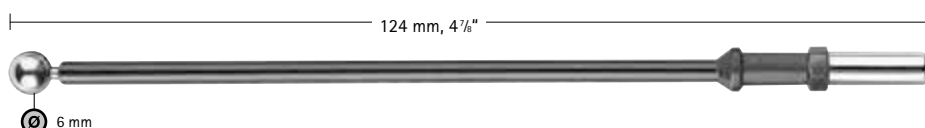
Electrodoos en forma decuchillo | Configurazione distale, coltello retto



GK127R Ø 4.0 mm

Needle electrodes | Nadelelektroden | Électrodes à aiguille

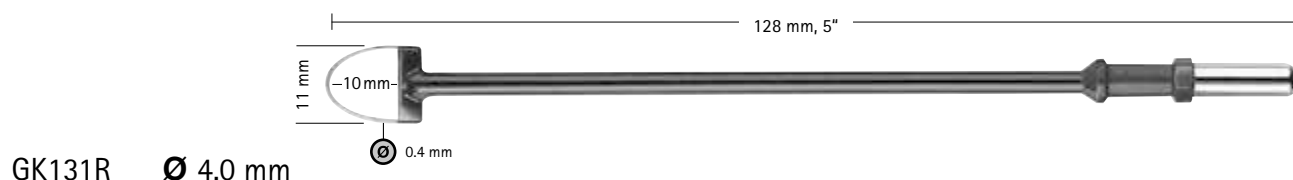
Electrodoos en forma de aguja | Configurazione distale, ago



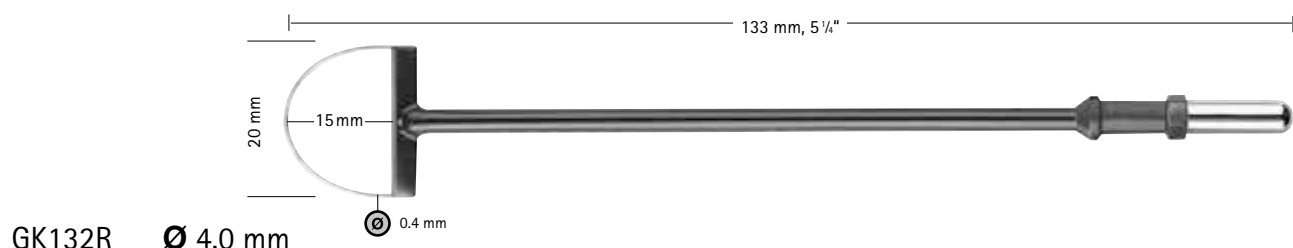
GK129R Ø 4.0 mm

Ball electrodes | Kugelelektroden | Électrode à extrémité sphérique

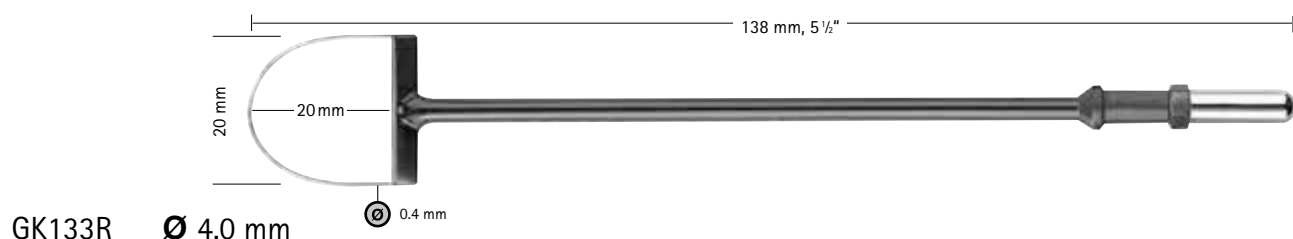
Electrodoos en forma de bola | Configurazione distale, sferico



GK131R Ø 4.0 mm

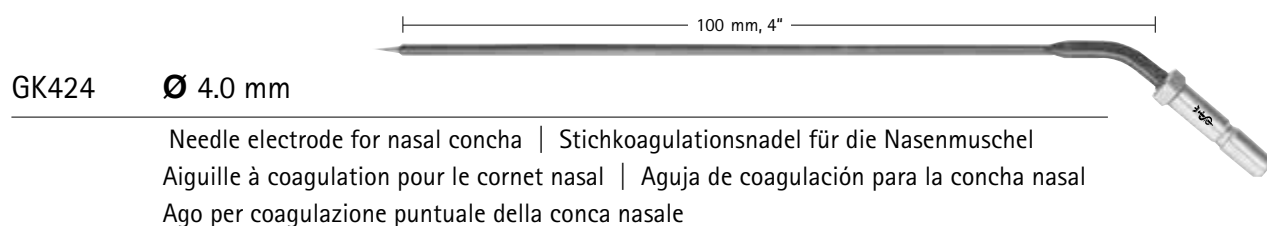


GK132R Ø 4.0 mm



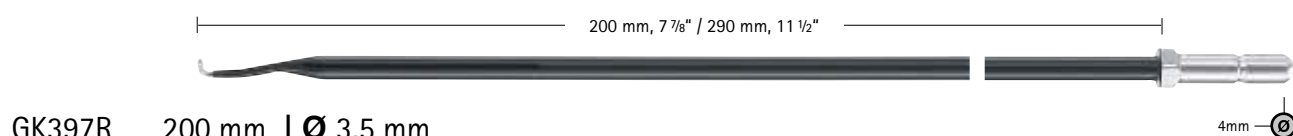
GK133R Ø 4.0 mm

Wire loop electrode for conization of the portio | Drahtschlingenelektrode zur Konisation der Portio
Électrode à boucle en fil métallique pour cônifier la portion | Electrodo de lazo de alambre para conización de la portio
Configurazione distale, ansa retta per la conizzazione della portio



GK424 Ø 4.0 mm

Needle electrode for nasal concha | Stichkoagulationsnadel für die Nasenmuschel
Aiguille à coagulation pour le cornet nasal | Aguja de coagulación para la concha nasal
Ago per coagulazione puntuale della conca nasale



GK397R 200 mm | Ø 3.5 mm

GK398R 290 mm | Ø 3.5 mm

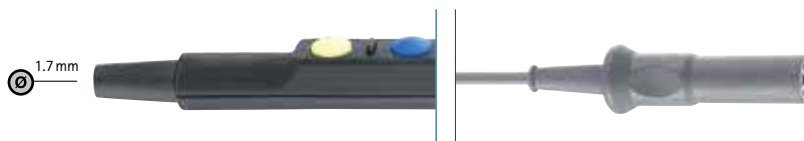
Hook electrode for use with electrode handle
Monopolare Hakenelektrode zur Verwendung mit Elektrodenhandgriff
Electrode monopolaire à crochet à utiliser avec poignée d'électrode
Electrodo monopolar de gancho para uso con el mango de electrodo
Electrodo a uncino monopolare per uso con il manipolo dell' elettrodo

- Micro/Dental Surgery
- Mikro-/Dentalchirurgie
- Microchirurgie et chirurgie dentaire
- Microcirugia/cirugia dental
- Micro e chirurgia dentale Elettrodi



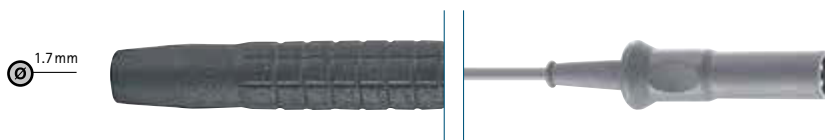
GN238 4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin



GN237 4.5 m

Aesculap
ACMI
Berchtold
Martin

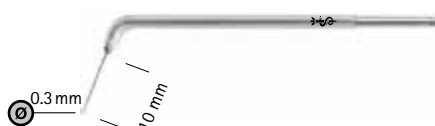


Ø 1.7 mm

GK301R Ø 1.7 mm



GK303R Ø 1.7 mm



Needle electrodes · Nadelelektroden · Electrodes à aiguille
Electrodos en forma de aguja · Elettrodi a forma di ago

GK307R Ø 1.7 mm



GK310R Ø 1.7 mm



GK315R Ø 1.7 mm



Loop electrodes · Schlingenelektroden · Anses à coagulation
Electrodos en forma de lazo · Elettrodi a forma di laccio

GK320R Ø 1.7 mm



GK321R Ø 1.7 mm



Ball electrodes | Kugielektroden | Electrodes à extrémité sphérique
Electrodos en forma de bola | Elettrodi sferici



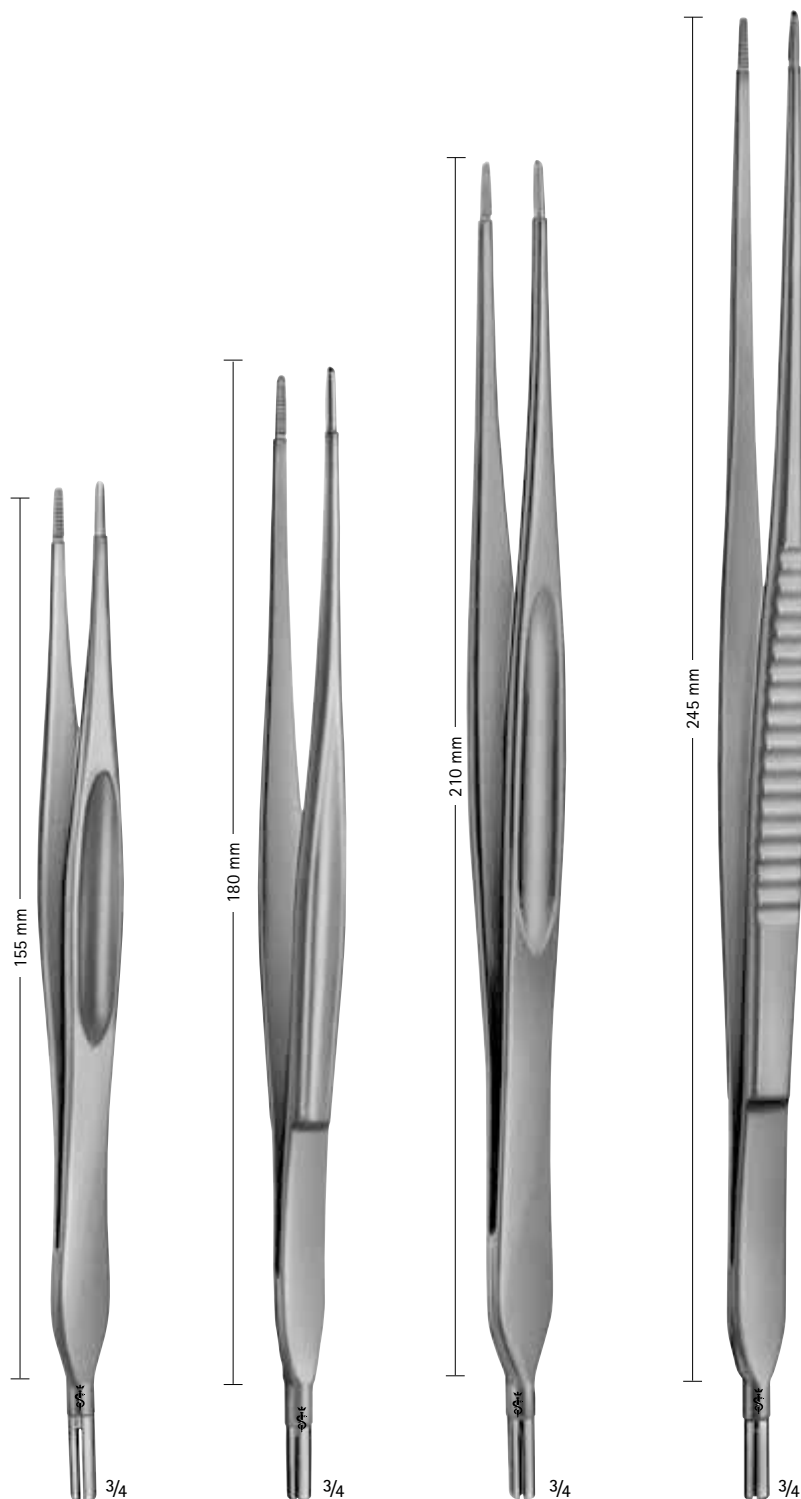
GK680R

Container with lid
Behälter mit Deckel
Boîtier avec couvercle
Recipiente con tapa
Contentore con coperchio in acciaio inox

- Monopolar forceps, insulate
- Monopolare Pinzetten, isoliert
- Pincés monopolaires, isolées
- Pinzas monopolar, aisladas
- Pinze monopolare, isolate



5 mm



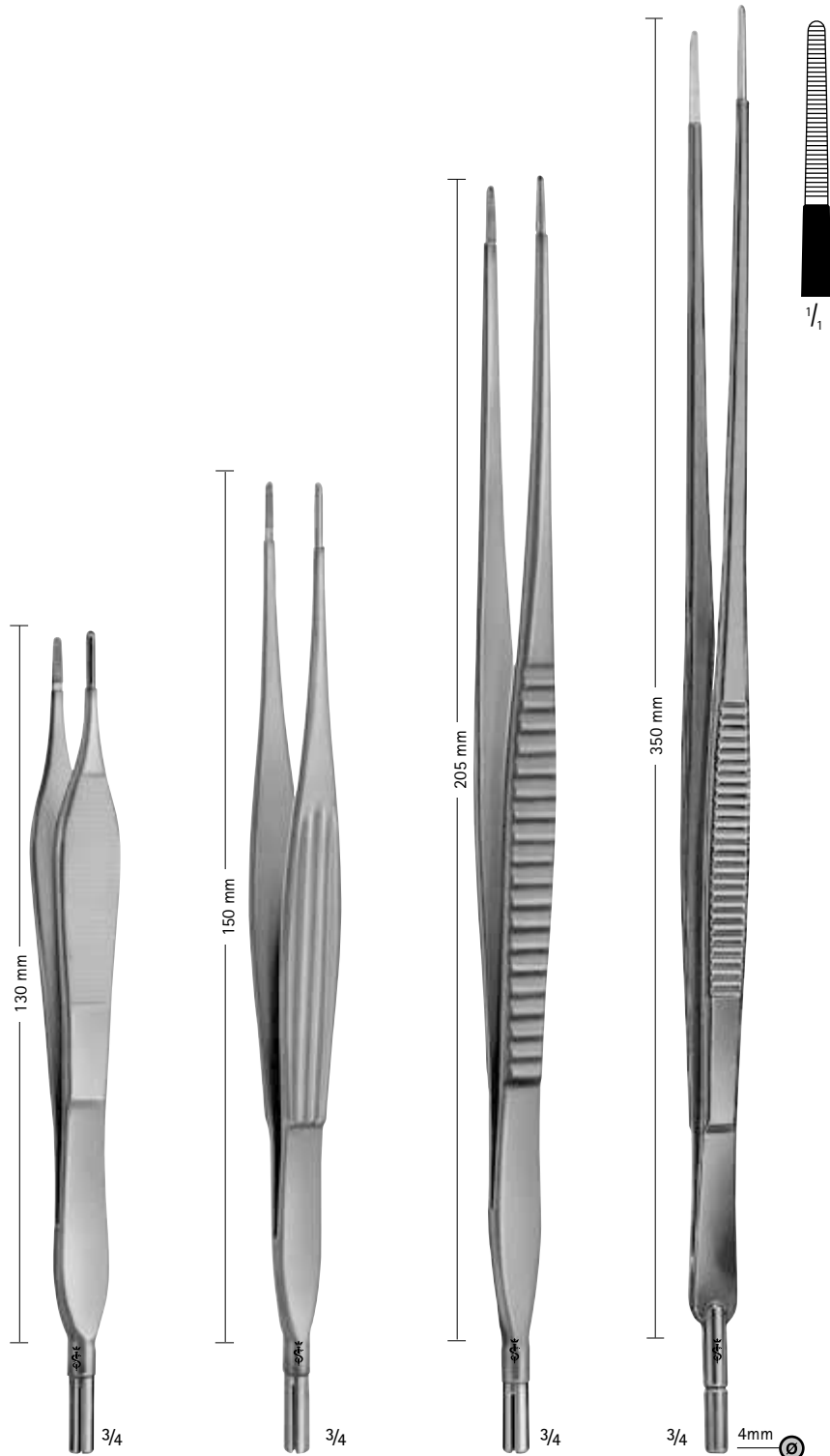
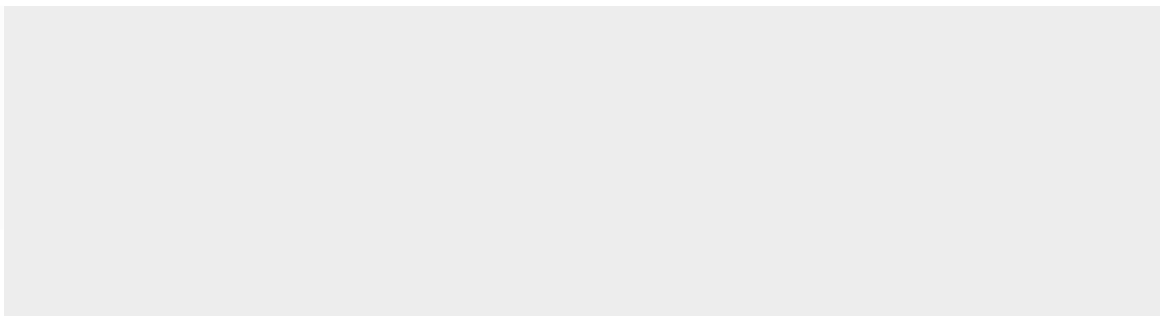
Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK005R	GK007R	GK010R	GK013R
180 mm, 7 1/8"	200 mm, 7 7/8"	230 mm, 9"	270 mm, 10 5/8"



5 mm

4 mm



ADSON	McINDOE	WAUGH	GK033R
GK015R	GK009R	GK016R	GK033R
150 mm, 5 7/8"	175 mm, 6 7/8"	230 mm, 9"	350 mm, 13 3/4"

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

- Coagulation suction cannula
- Koagulations-Absaugkanülen
- Canules à coagulation et à aspiration
- Cánulas de aspiración y coagulación
- Strumentario multifunzionale
(aspirazione-irrigazione-palpazione-coagulazione)



4 mm



- Neutral electrodes
- Neutralelektroden
- Electrodes neutres
- Electrodos neutros
- Elettrodi neutri

- Single use Patient Plates
- Einmalelektroden
- Électrodes neutres à usage unique
- Electrodo neutros de un solo uso
- Elettrodi neutri monouso

AESULAP® Plate

for children | für Kinder | pour enfants | para niños | per pediatrica: Max. 200 W, < 5-15 kg 

GK083  72 cm² (*)

25 pieces individually packed
25 Stück einzeln verpackt
25 emball. indiv.
25 unidades envasada individualmente
25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

GK084  71 cm² (*) (**)

25 pieces individually packed
25 Stück einzeln verpackt
25 emball. indiv.
25 unidades envasada individualmente
25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

for adults | für Erwachsene | pour adultes | para adultos | per adulti

GK080  134 cm² (*)

25 pieces individually packed
25 Stück einzeln verpackt
25 emball. indiv.
25 unidades envasada individualmente
25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

GK081  144 cm² (*) (**)

25 pieces individually packed
25 Stück einzeln verpackt
25 emball. indiv.
25 unidades envasada individualmente
25 unità in confezione peel pack da 1 pezzo

GK091

50 pieces in peel packs of 5 each
50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück
50 emball. sous pellic. par 5
50 unidades en paquete de 5 unidades
50 unità in confezione peel pack da 5 pezzi

GK100

PE bag of 50
PE Beutel zu 50 Stück
sachet PE de 50
bolsa PE de 50 unidades
sacchetto peel pack da 50 pezzi

GK101

PE bag of 50
PE Beutel zu 50 Stück
sachet PE de 50
bolsa PE de 50 unidades
sacchetto peel pack da 50 pezzi

Universal plate: - Universalelektrode: - Électrode universelles: - Electrodo universal: - Elettrodo universale

GK107  110 cm² (*) (**)

50 pieces in peel packs of 5 each
50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück
50 emball. sous pellic. par 5
50 unidades en paquete de 5 unidades
50 unità in confezione peel pack da 5 pezzi

(*) Conductive area: - Leitfähige Fläche: - Surface conductive: - Superficie conduttiva: - Area conduttiva

(**) Only for units with REM function - Nur für Geräte mit REM-Funktion - Uniquement pour appareils avec fonction REM - Sólo para equipos con función REM - Solo per apparecchi con funzione REM

All connecting cables equipped with a safety terminal.

Alle Anschlusskabel sind mit einer Sicherheitsklemme ausgestattet.

Tous les câbles de raccord sont équipés d'une borne de sécurité.

Los cables conectores están equipados con un borne de seguridad.

Tutti i cavi di collegamento sono dotati di morsetto di sicurezza.



GN249 3.5 m

GN245 5.0 m



Aesculap (GN)
Erbe (T, ACC, ICC)
Martin (System 2000, ME)
Berchtold (Elektrotom)
Eschmann (TD 411, TD 850)

Aesculap connecting cable for single use electrodes
Aesculap Anschlusskabel für Einmalelektroden
Câble de raccord Aesculap pour électrode à usage unique
Cable conector Aesculap para electrodos de un solo uso
Cavo di collegamento Aesculap per elettrodi monouso



GK083



GK080

GK100



GK084



GK081

GK091

GK101



GK107



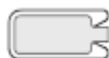
GK190 5.0 m

Conmed
Erbe International
ErbeVio
Valleylab

Valleylab standard non-REM cable plug
Valleylab Kabel Standard-Stecker Non-REM
Câble Valleylab fiche standard Non-REM
Enchufe standard para cable Valleylab non-REM
Cavo con attacco Valleylab non REM



GK083



GK080

GK100



GK191 5.0 m

Conmed
Erbe International
ErbeVio
Valleylab

Valleylab REM cable plug
Valleylab Kabel REM Stecker
Câble Valleylab fiche REM
Enchufe para cable Valleylab REM
Cavo con attacco Valleylab REM



GK084



GK081

GK091

GK101



GK107

- Patient Plate, reusable
- Neutralelektroden, wiederverwendbar
- Électrodes neutres, réutilisable
- Electrodo neutro, reutilizable
- Elettrodi neutri, riutilizzabile

Silicone rubber patient plate, reusable
 Silikongummielektrode, wiederverwendbar
 Electrode neutre silicone, réutilisable
 Electrodo de caucho de silicona, reutilizable
 Elettrodo di gomma in silicone, riutilizzabile



GK261 16 x 13 cm, 215 cm² (*)

GK266 31 x 16 cm, 500 cm² (*)

Aesculap GN300, GN640

Silicone dual patient plate
 Silikon-Dual-Neutralelektrode
 Electrode neutre Dual en silicone
 Electrodo de silicona, dual y neutro
 Elettrodo neutro "Duale in silicone"



GN320 22 x 16 cm, 160 cm² (*)

Aesculap GN300, GN640



GK267 1.5 m

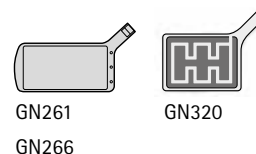
Silicone rubber band for securing patient plate, with 4 buttons
 Silikonband zur Befestigung von Neutralelektroden, mit 4 Knöpfen
 Bande de fixation en silicone pour électrodes neutres, avec 4 clips
 Cinta de silicona para la fijación de electrodos neutros, con 4 botones
 Nastro in silicone per il fissaggio di elettrodi neutri, con 4 bottoni

GN259 3.5 m

GN255 5.0 m



Connecting cable for silicone patient plates
 Anschlusskabel für die Silikon-Neutralelektroden
 Câble de raccordement pour les électrodes neutres silicone
 Cable de conexión para los electrodos neutros silicona
 Cavo di collegamento di elettrodi neutri in silicone



- Bipolar equipment – Coagulation forceps
- Bipolares Equipment – Koagulationspinzetten
- Equipement bipolaire – Pincés à coagulation
- Equipamiento bipolar – Pinzas de coagulación
- Attrezzatura bipolare – Pinze per coagulazione

Rose Gold Non-Stick Bipolar Forceps

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



ROSE GOLD
NON-STICK
BIPOLAR
FORCEPS

FEATURES

These forceps stand out for their reduced tissue adhesion. The Rose Gold plated tips allow for a high heat conductivity and a high electrical conductivity. This combination enables quick heat dispersion over and away from the tips which makes a very good non-stick behavior possible.

- Less tip cleaning
- Less OR interruptions
- Slender design provides clear view of the surgical operative site

MERKMALE

Diese Pinzetten zeichnen sich durch ihre sehr guten non-stick Eigenschaften aus. Die Rose Gold beschichteten Arbeitsenden ermöglichen hervorragende Wärmeleitfähigkeit und hohe elektrische Leitfähigkeit. Dies führt dazu, dass die Hitze schnell über die Arbeitsenden verteilt und abtransportiert wird, was eine reduzierte Gewebefesthaftung ermöglicht.

- Weniger Reinigen der Arbeitsenden
- Weniger OP Unterbrechungen
- Gute Sicht auf das OP Feld durch schlankes Design

CARACTÉRISTIQUES

Pincettes de coagulation bipolaires Rose Gold Non-Stick. Ces pincettes se distinguent par leurs très bonnes propriétés anti-adhésives. Les extrémités de travail à revêtement Rose Gold permettent une remarquable conductibilité thermique et une conductivité électrique élevée. Ainsi la chaleur est vite répartie et transmise par les extrémités de travail, ce qui permet une adhésion réduite des tissus.

- Moins de nettoyage des extrémités de travail
- Moins d'interruptions en cours d'opération
- Bonne visibilité sur la zone opérée grâce au design fin

CARACTERÍSTICAS

Pinzas de coagulación bipolares y antiadherentes Rose Gold. Las pinzas destacan por sus muy buenas propiedades antiadherentes. Los extremos de trabajo recubiertos Rose Gold permiten una extraordinaria conductividad de calor y gran conductividad eléctrica. Esto conlleva que el calor se distribuya y transporte rápidamente por los extremos de trabajo lo que posibilita una adherencia reducida del tejido.

- Menor limpieza de los extremos de trabajo
- Menos interrupciones en quirófano
- Buena visibilidad en el campo en quirófano gracias al diseño fino

CARATTERISTICHE

Pinzette per coagulazione bipolare Non-Stick Rose Gold. Queste pinzette si distinguono per il loro ottimo effetto antiaderente. Le estremità di lavoro rivestite Rose Gold permettono un'eccellente conduttività termica ed un'elevata conduttività elettrica. In questo modo il calore viene velocemente trasportato e distribuito sulle estremità di lavoro, rendendo possibile una ridotta aderenza dei tessuti.

- Notevole riduzione della necessità di pulire le estremità di lavoro
- Meno interruzioni durante l'intervento
- Una buona visibilità sul campo operatorio grazie ad un design slanciato

Rose Gold Non-Stick Bipolar Forceps

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



ROSE GOLD NON-STICK BIPOLAR FORCEPS



US round pin connector
US Rundstiftstecker
US fiche ronde
US enchufe rondo
US innesto perno roto

0.25 mm		US486	US487	US493	US494	US495	US496
0.5 mm		US403	US488	US600	US610	US615	US530
0.7 mm		US404	US489	US601	US611	US616	US620
1.0 mm		US405	US490	US602	US612	US617	US621
1.5 mm		US406	US491	US603	US613	US618	US173
2.0 mm		US407	US492	US604	US614	US619	US531

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

150 mm, 6" 170 mm, 6 3/4" 190 mm, 7 1/2" 215 mm, 8 1/2" 230 mm, 9" 255 mm, 10"

Rose Gold Non-Stick Bipolar Forceps

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pinces à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



US round pin connector
US Rundstiftstecker
US fiche ronde
US enchufe ronda
US innesto perno roto

0.4 mm 	-	-	US172	-
0.5 mm 	US161	-	-	-
0.5 mm up 	-	US164	-	-
1.0 mm 	US162	-	-	US171
1.5 mm 	US163	-	-	-
Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghezza totale	220 mm, 8 3/4"	220 mm, 8 3/4"	100 mm, 4"	125 mm, 5"

Bipolar

Rose Gold Non-Stick Bipolar Forceps, Single Use

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincès à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



FEATURES

Using a brand new disposable forceps for every case means consistent coagulation quality

- Sterile
- Always ready to use
- No reprocessing

Rose Gold plated tips reduce tissue adhesion

- Less tip cleaning
- Less OR interruptions

CARACTERÍSTICAS

El uso de fórceps desechables nuevos en cada intervención es sinónimo de una coagulación estable

- Estériles
- Listos para usar
- No hace falta preparación

Extremos con baño de oro rosa para una menor adhesión a los tejidos

- No hay que limpiar tanto los extremos
- Menos interrupciones en quirófano

VORTEILE

Der Einsatz einer neuen Einwegpinzette für jeden Eingriff bedeutet gleichbleibende Koagulationsqualität

- Steril
- Sofort einsatzbereit
- Keine Aufbereitung

Rose Gold beschichtete Arbeitsenden für reduzierte Gewebefesthaftung

- Weniger Reinigen der Arbeitsenden
- Weniger OP Unterbrechungen

CARATTERISTICHE

L'impiego di una nuova pinza monouso per ogni intervento assicura la stabilità della coagulazione.

- Sterile
- Subito pronto all'uso
- Senza necessità di ricondizionamento

Le punte placcate in oro rosa riducono l'aderenza dei tessuti

- Minore necessità di pulizia delle punte
- Meno interruzioni in sala operatoria

CARACTÉRISTIQUES

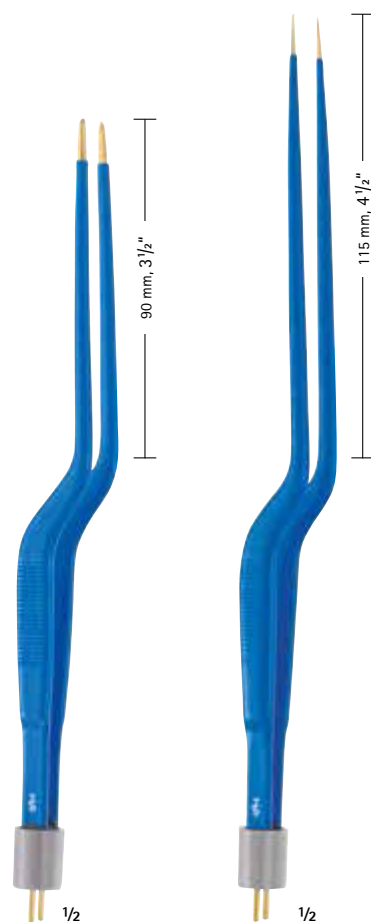
L'utilisation d'une pincette à usage unique neuve lors de chaque intervention assure une qualité de coagulation constante

- Stérile
- Immédiatement prête à l'emploi
- Aucune préparation requise

Extrémités revêtues de Rose Gold réduisant l'adhérence des tissus

- Nettoyage des extrémités réduit
- Interruptions de l'intervention réduites

ROSE GOLD
NON-STICK
BIPOLAR FORCEPS
SINGLE USE



US round pin connector
US Rundstiftstecker
US fiche ronde
US enchufe rondo
US innesto perno roto

0.25 mm	
0.5 mm	
0.7 mm	
1.0 mm	
1.5 mm	

GK507SU

GK508SU

GK501SU

GK504SU

GK509SU

GK510SU

GK502SU

GK505SU

GK503SU

GK506SU

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

190 mm, 7 1/2"

215 mm, 8 1/2"



SU = Single Use

PAK= Package of 5 pieces
Packung à 5 Stück
Paquet de 5 pièces
Caja de 5 unidades
Confezione da 5 pezzi

Bipolar

Sintram Non-Stick Bipolar Forceps

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincès à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



SINTRAM NON-STICK BIPOLAR FORCEPS

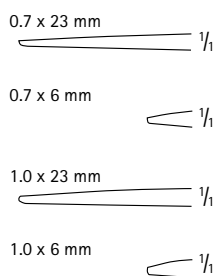
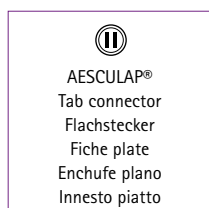
Bipolar coagulation forceps with Sintram tips reduce the adhesion of coagulated tissue.

Bipolare Koagulationspinzetten mit Sintram-Spitzen reduzieren das Anhaften von koagulierte Gewebe.

Les pincettes de coagulation bipolaires avec pointes en Sintram réduisent l'adhérence des tissus coagulés.

Las pinzas de coagulación bipolares con puntas Sintram reducen la adherencia del tejido coagulado.

Le pinzette per coagulazione bipolare con punte in Sintram riducono l'aderenza del tessuto coagulato.



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

0.7 x 23 mm $\frac{1}{8}$	GK614R	-	-
0.7 x 6 mm $\frac{1}{8}$	GK644R	-	-
1.0 x 23 mm $\frac{1}{4}$	-	GK615R	GK616R
1.0 x 6 mm $\frac{1}{4}$	-	GK645R	GK646R
	160 mm, 6 $\frac{1}{4}$ "	185 mm, 7 $\frac{1}{4}$ "	200 mm, 7 $\frac{7}{8}$ "



AESCULAP®
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.9 x 23 mm



GK604R

GK605R

GK606R

-

-

0.9 mm x 23 mm



-

-

-

GK624R

-

0.8 mm x 23 mm



-

-

-

-

GK625R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

185 mm, 7 1/4"

200 mm, 7 7/8"

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

Bipolar

- Anti Collateral Damage Forceps
- Anti Collateral Damage Pinzette
- Pincers anti-dommages collatéraux
- Fórceps antidaño colateral
- Pinze contro danni collaterali



FEATURES

BiProtect

- Ceramic is an excellent insulator. The ceramic insulation surrounding the outer instrument tip effectuates a heat concentration on the inner and distal part of the forceps.
- This is especially helpful when working in narrow spaces surrounded by sensitive structures which need to be preserved.
- Together with the fine instrument tips BiProtect is the choice for particularly targeted and precise coagulation.

MERKMALE

BiProtect

- Keramik ist ein hervorragender Isolator. Die außenliegende Keramikisolierung im Bereich der Arbeitsenden bewirkt, dass sich die Hitze auf die Innenseite und das distale Ende der Pinzette konzentriert.
- Dies ist besonders hilfreich wenn in engen Räumen gearbeitet wird und umliegende, empfindliche Strukturen geschützt werden müssen.
- Zusammen mit den feinen Arbeitsenden ermöglichen BiProtect Pinzetten eine besonders gezielte und präzise Koagulation.

CARACTÉRISTIQUES

BiProtect

- La céramique est un remarquable isolant. L'isolation céramique déposée sur la face extérieure dans la région des extrémités de travail a pour effet de concentrer la chaleur sur la face intérieure et sur l'extrémité distale de la pince.
- Ceci est particulièrement appréciable lorsque l'on travaille dans des endroits exigus et lorsque l'on doit protéger des structures avoisinantes fragiles.
- Grâce aux extrémités de travail fines, les pincettes BiProtect permettent une coagulation particulièrement ciblée et précise.

CARACTERÍSTICAS

BiProtect

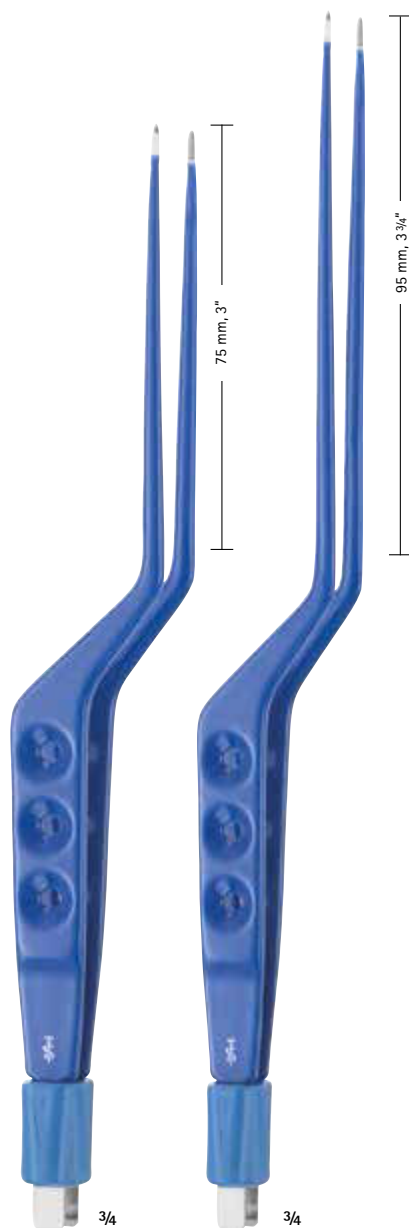
- La cerámica es un aislante excelente. El aislamiento de cerámica del exterior de los extremos de trabajo logra concentrar el calor en la parte interior y el extremo distal de la pinza.
- Esto es de especial ayuda cuando se trabaja en espacios estrechos y para estructuras del alrededor sensibles que requieren protección.
- Junto con los extremos de trabajo finos, las pinzas BiProtect permiten una coagulación especialmente orientada y precisa.

CARATTERISTICHE

BiProtect

- La ceramica è un ottimo isolante. L'isolamento esterno in ceramica nella zona delle estremità di lavoro fa sì che il calore si concentri sul lato interno e sull'estremità distale delle pinzette.
- Ciò risulta particolarmente utile quando si lavora in zone strette e le delicate strutture circostanti devono essere protette.
- Assieme alle sottili estremità di lavoro, le pinzette BiProtect permettono una coagulazione particolarmente mirata e precisa.

- Anti Collateral Damage Forceps
- Anti Collateral Damage Pinzette
- Pincès anti-dommages collatéraux
- Fórceps antidaño colateral
- Pinze contro danni collaterali



Aesculap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.4 mm $\frac{1}{16}$

0.8 mm $\frac{1}{8}$

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GL470R

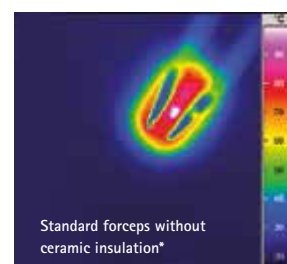
GL480R

GL471R

GL481R

195 mm, 7 3/4"

215 mm, 8 1/2"



*) Data on file at Aesculap AG, Tuttlingen, Germany

Bipolar

- Pivot-Point Bipolar Forceps
- Pivot-Point Bipolare Pinzetten
- Pincettes bipolaires Pivot-Point
- Pinzas bipolares Pivot-Point
- Pinze bipolari Pivot-Point





FEATURES

The Pivot-Point eases coagulation when working in the deep seated and narrow surgical fields. Coagulating in these areas can be difficult as the forceps tips close and prevent current flow into the tissue. By applying additional force to the closed forceps, the Pivot-Point will reopen the tips and enable coagulation in these areas.

The Pivot-Point bipolar forceps is designed with a Yasargil handle and especially slender working ends for deep operations and narrow approaches.

The fine forceps tips are available in 0.7 mm and 1.0 mm in straight and curved.

MERKMALE

Der Pivot-Point erleichtert das Koagulieren in der Tiefe. Insbesondere bei sehr engen Zugängen ist das Koagulieren nur schwer möglich, da die Pinzetten-spitzen oft bereits geschlossen sind. Der Pivot-Point öffnet bei zusätzlichem Druck auf die geschlossene Pinzette die Pinzettenspitzen wieder und ermöglicht somit die Koagulation.

Die Pivot-Point Koagulationspinzette ist ausgestattet mit einem Yasargil Griff und einem speziellen schlanken Design der Arbeitsenden um das Arbeiten bei tiefen Operationen und schmalen Zugängen zu vereinfachen.

Die Arbeitsenden der Pinzetten sind in 0,7 mm und 1,0 mm in gerade und aufwärts gebogen erhältlich.

CARACTÉRISTIQUES

Le Pivot-Point facilite la coagulation en profondeur. En cas d'accès très étroit en particulier, la coagulation n'est possible que difficilement étant donné que les pointes des pincettes sont souvent déjà fermées. Le Pivot-Point rouvre les pointes de la pincette par une pression supplémentaire sur la pincette fermée et permet ainsi la coagulation.

La pincette de coagulation Pivot-Point est dotée d'une poignée Yasargil et d'un design fin spécial des extrémités de travail pour simplifier le travail en cas d'interventions profondes et d'accès étroits.

Les extrémités de travail des pincettes sont disponibles en 0,7 mm et 1,0 mm, en version droite et courbée vers le haut.

CARACTERÍSTICAS

Las Pivot-Point facilitan la coagulación en la profundidad. Sobre todo en accesos muy estrechos, la coagulación es muy difícil, ya que habitualmente las puntas de las pinzas son cerradas. La Pivot-Point se vuelve a abrir con presión adicional las puntas de las pinzas sobre la pinza cerrada y permite así la coagulación.

La pinza de coagulación Pivot-Point está equipada con un mango Yasargil y un diseño especialmente fino de los extremos de los trabajos para facilitar el trabajo en operaciones profundas y accesos pequeños.

Los extremos de trabajo de las pinzas están disponibles en 0,7 mm y 1,0 mm con curvatura recta y hacia delante.

CARATTERISTICHE

Il Pivot-Point semplifica la coagulazione in profondità. In particolare negli accessi molto stretti la coagulazione risulta difficile, perché le punte delle pinzette sono spesso già chiuse. Il Pivot-Point, esercitando un'ulteriore pressione sulle pinzette chiuse, riapre le punte delle pinzette, permettendo così la coagulazione.

Le pinzette per la coagulazione Pivot-Point sono dotate di un'impugnatura Yasargil ed un particolare design slanciato delle estremità di lavoro per consentire di operare più facilmente in caso di interventi profondi ed accessi stretti.

Le estremità di lavoro delle pinzette sono disponibili in 0,7 mm e 1,0 mm, diritte e curve verso l'alto.

- Pivot-Point Bipolar Forceps
- Pivot-Point Bipolare Pinzetten
- Pincettes bipolaires Pivot-Point
- Pinzas bipolares Pivot-Point
- Pinze bipolari Pivot-Point



AESCLAP®
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.7 mm  1/1

1.0 mm  1/1

GK822R

GK826R

GK823R

GK827R

GK824R

GK828R

GK825R

GK829R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

215 mm, 8 1/2"

255 mm, 10"

215 mm, 8 1/2"

255 mm, 10"

- Bipolar Coagulation Forceps
- Bipolare Koagulationspinzetten
- Pincès à bipolaires coagulation
- Pinzas de bipolares coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



STAINLESS STEEL BIPOLAR FORCEPS



US round pin connector
US Rundstiftstecker
US fiche ronde
US enchufe rondo
US innesto perno roto

0.5 mm



-

US310

US187

0.7 mm



US308

-

-

1.0 mm



US182

US184

US188

1.5 mm



US183

US185

US189

2.0 mm



US305

US186

-

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

190 mm, 7 1/2"

215 mm, 8 1/2"

255 mm, 10"

Bipolar

CASPAR

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



FEATURES

- Slimline, petite shape for delicate work that won't tire you out.
- Forceps tips with rounded, polished surfaces to reduce tissue adhesion.
- Parallel guidance guarantees exact contact of forceps tips.
- Sturdy insulating cuff made of high-grade plastic joins the handle ends.
- Smooth, self-cleaning plug connection ensures reliable, electrical contact.

MERKMALE

- Schlanke, zierliche Form für ermüdungsarmes, feinfühliges Arbeiten.
- Pinzettenspitzen mit verrundeten, polierten Flächen reduzieren das Anhaften des Gewebes.
- Parallelführung gewährleistet exaktes Aufeinandertreffen der Pinzettenspitzen.
- Stabile, isolierende Verbindung der Pinzettenbranchen aus hochwertigem Kunststoff.
- Glatte, selbstreinigende Steckverbindung gewährleistet zuverlässigen, elektrischen Kontakt.

CARACTÉRISTIQUES

- Forme mince et ergonomique pour un travail de précision sans fatigue.
- Extrémités des pinces à surface arrondie et polie réduisant l'adhérence des tissus.
- Guide parallèle garantissant la rencontre précise des extrémités.
- Jonction robuste et isolante des branches en matière plastique de haute qualité.
- Connecteur lisse autonettoyant garantissant un contact électrique fiable.

CARACTERÍSTICAS

- Forma fina y ligera para operaciones delicadas que no requieren un esfuerzo.
- Puntas de las pinzas con superficies redondeadas y pulidas que disminuyen la adherencia de los tejidos.
- La guía paralela garantiza el encuentro exacto de las puntas.
- Unión aislante estable de las ramas de la pinza fabricada de material sintético de alta calidad.
- Conexión autolimpiable que no entraña dificultad alguna y garantiza un contacto eléctrico fiable.

CARATTERISTICHE

- Forma snella e minuta per lavori sensibili che non richiedono particolare sforzo.
- Punte della pinza arrotondate e lucidate per ridurre l'aderenza ai tessuti.
- Le guide parallele, permettono il perfetto e costante contatto tra le punte della pinza.
- Isolamento dei poli in materiale plastico HIGH TECH ad alta stabilità.
- Il connettore autopulente liscio garantisce un contatto elettrico affidabile.

CASPAR

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



Aesculap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.2 mm		1/16
0.5 mm		1/16
1.0 mm		1/16
2.0 mm		1/16

GK899R	GK929R	GK959R
GK900R	GK930R	GK960R
GK910R	GK940R	GK970R
GK920R	GK950R	GK980R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

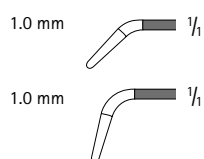
165 mm, 6 1/2"

195 mm, 7 5/8"

220 mm, 8 5/8"



Aesculap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto



GK972R	GK974R	-	-
-	-	GK976R	GK978R
220 mm, 8 5/8"	220 mm, 8 5/8"	215 mm, 8 1/2"	215 mm, 8 1/2"

Bipolar

YASARGIL

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



FEATURES

- Also suitable for tissue preparation and spreading thanks to increased spring tension.
- Forceps tips are rounded but the gripping surfaces are only finely worked to ensure good gripping of tissue.
- Robust, impact-resistant insulation coating.
- Finger recesses guarantee safe, precise handling, particularly for deep operations.
- Smooth, self-cleaning plug-in connection guarantees reliable electrical contact.

MERKMALE

- Die YASARGIL – Pinzetten besitzen eine höhere Federspannung und Pinzettenspitzen mit fein gearbeiteten Flächen.
- Sie sind daher zusätzlich zum Präparieren und Spreizen von Gewebe geeignet.
- Pinzetten mit erhöhter Federspannung besitzen eine solide, gelbe Isolierschicht.
- Fingermulden gewährleisten präzises Handling, besonders bei Eingriffen in der Tiefe.
- Glatte, selbstreinigende Steckverbindung gewährleistet zuverlässigen, elektrischen Kontakt.

CARACTÉRISTIQUES

- Les pinces YASARGIL présentent un effet ressort supérieur et des extrémités finement usinées.
- Elles conviennent donc également pour la préparation et l'écartement des tissus.
- Les pinces à effet ressort supérieur possèdent un revêtement isolant jaune solide.
- Des emplacements pour les doigts garantissent une manipulation précise et fiable, particulièrement pour les interventions profondes.
- Connecteur lisse auto-nettoyant garantissant un contact électrique fiable.

CARACTERÍSTICAS

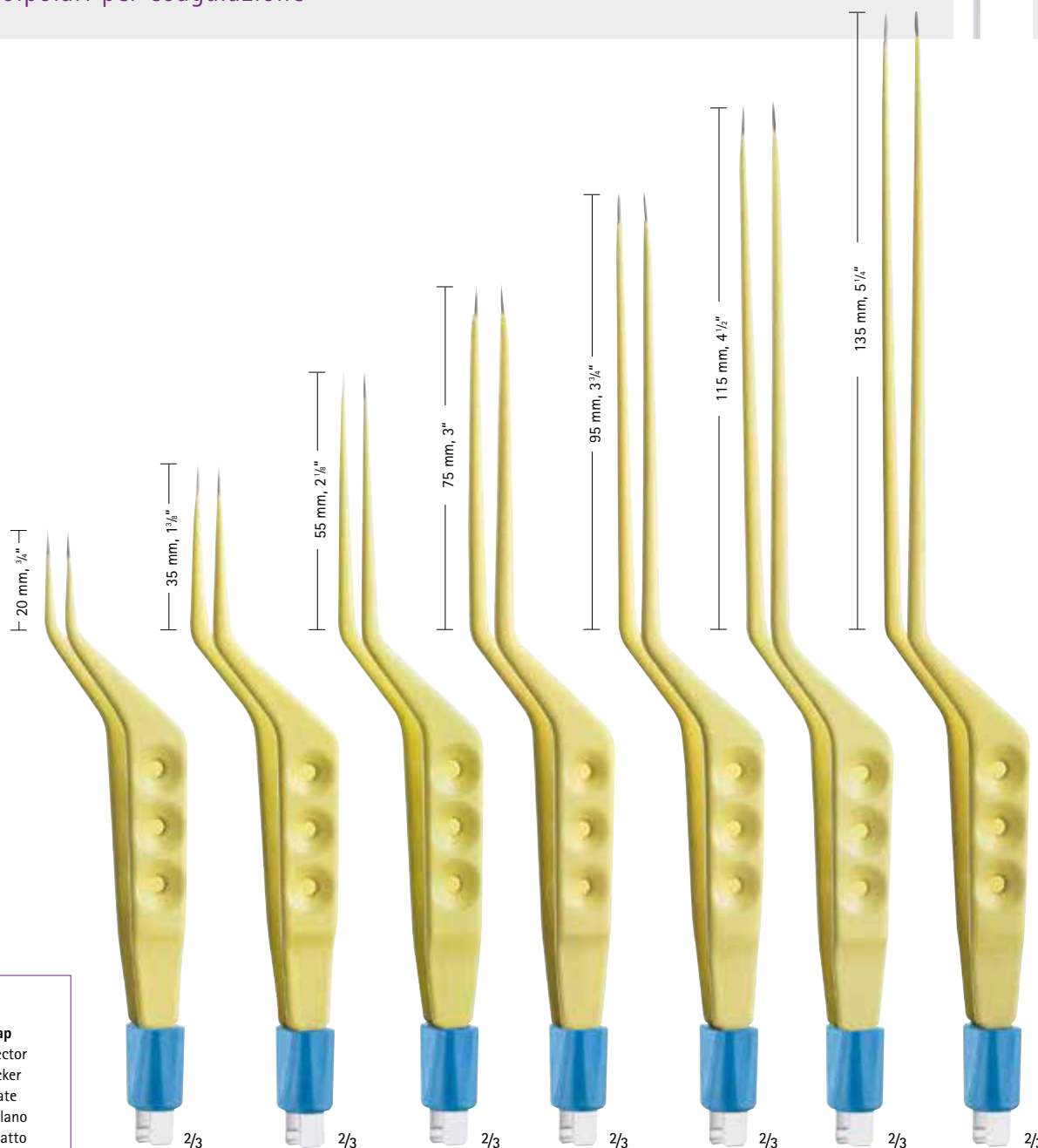
- Las pinzas YASARGIL poseen una mayor fuerza elástica y unas puntas cuyas superficies presentan un acabado fino.
- Por ello son adicionalmente idóneas para la disección y la separación de tejidos.
- Las pinzas con fuerza elástica más elevada poseen una capa aislante amarilla de alta solidez.
- Las depresiones para los dedos permiten la manipulación exacta, ante todo en caso de intervenciones profundas.
- Conexión autolimpiable que no entraña dificultad alguna y garantiza un contacto eléctrico fiable.

CARATTERISTICHE

- Forma sottile e delicata, ad alto fattore di resistenza per permettere una efficace azione di dissezione in fase di rilascio
- Questa caratteristica rende lo strumento multifunzionale, permettendo maggior concentrazione e minore perdita di tempo
- Isolamento garantito da doppio rivestimento. Il codice colore GIALLO, permette una rapida identificazione dello strumento
- Impugnatura ergonomicamente ottimizzata la stabilità ed il bilanciamento dello strumento e garantisce massima precisione, in particolare negli interventi in profondità
- Collegamento al cavo con azione autopulente, garantisce un contatto elettrico stabile e sicuro.

YASARGIL

- Coagulation Forceps
- Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation
- Pinzas de coagulación
- Pinze bipolari per coagulazione



Aescalap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.4 mm  1/16"

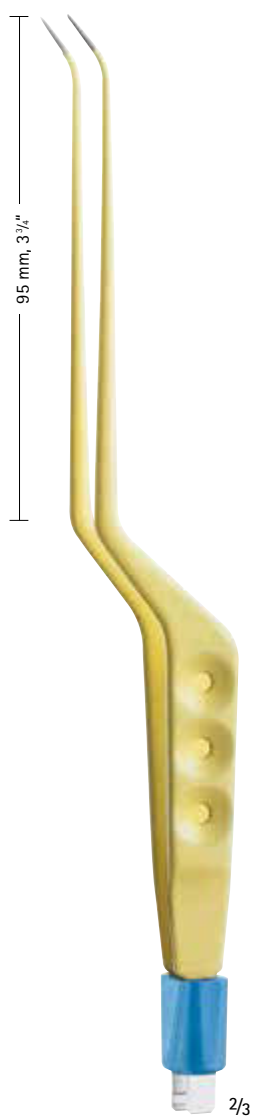
0.7 mm  1/16"

1.0 mm  1/16"

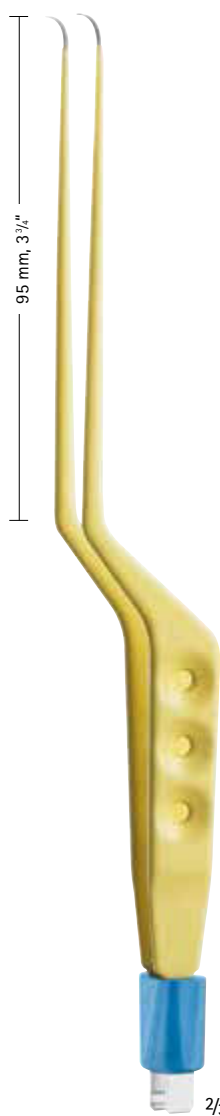
1.3 mm  1/16"

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

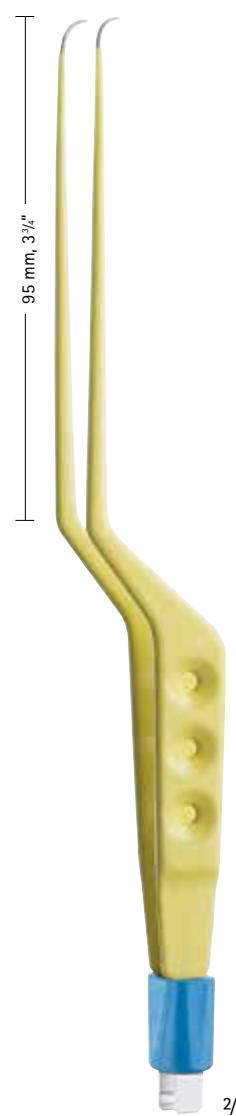
GK746R	GK760R	GK764R	GK768R	GK772R	GK788R	-
GK747R	GK761R	GK765R	GK769R	GK773R	GK789R	GK793R
GK748R	GK762R	GK766R	GK770R	GK774R	GK790R	-
GK749R	GK763R	GK767R	GK771R	GK775R	GK791R	-
140 mm, 5 1/2"	155 mm, 6 1/8"	175 mm, 6 7/8"	195 mm, 7 5/8"	215 mm, 8 1/2"	235 mm, 9 1/4"	255 mm, 10"



2/3



2/3



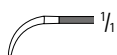
2/3



Aesculap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

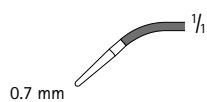
0.4 mm

-

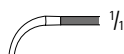


GK780R

-



GK777R



GK781R



GK785R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

215 mm, 8 1/2"

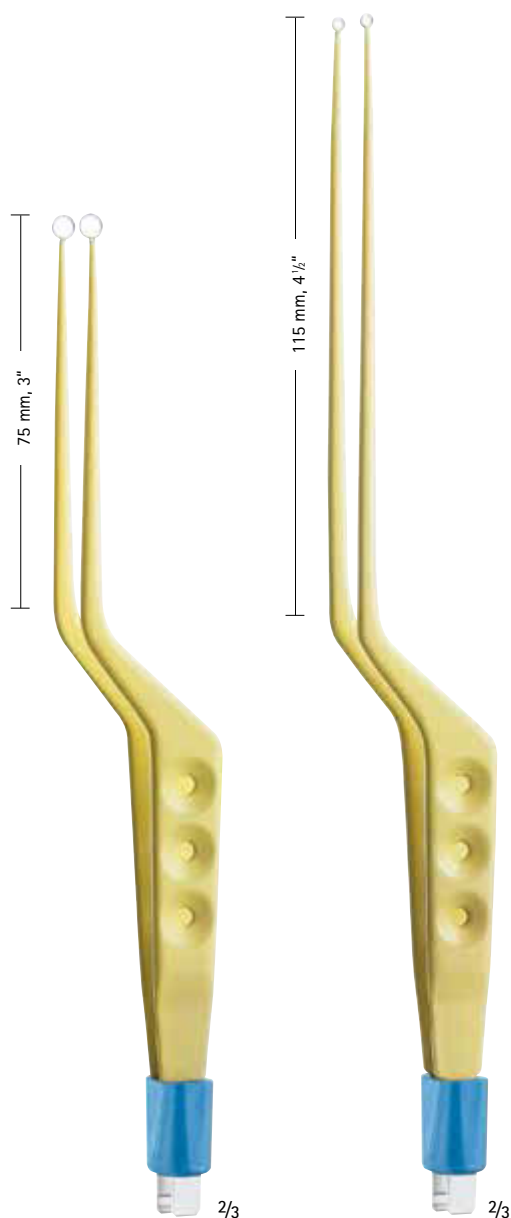
215 mm, 8 1/2"

215 mm, 8 1/2"

Bipolar

- Ring coagulation forceps
- Ringkoagulationspinzetten
- Pincès à coagulation annulaires
- Pinzas de coagulación de anillo
- Pinze per coagulazione

FEATURES	With the ring coagulation forceps, it is possible to perform resections of gliomas, meningiomas and acoustic neuromas.
MERKMALE	Mit den Ringkoagulationspinzetten lassen sich Tumorresektionen bei Glioma, Meningioma und Akusticus Neurinoma durchführen.
CARACTÉRISTIQUES	Les pincès à coagulation bipolaires annulaires permettent la résection de tumeurs de la névroglie, du méningium et des neurinomes
CARACTERÍSTICAS	Con las pinzas de coagulación de anillo se pueden hacer resecciones de tumores en glioma, meningioma y neurinoma acústico.
CARATTERISTICHE	Le pinze per coagulazione bipolare configurate ad Ansa, sono particolarmente indicate per la resezione di tumori (p. e. Gliomi, meningiomi, neurinomi dell'acustico).



Aesculap

Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

2/3 mm  1/1

3/4 mm  1/1

4/5 mm  1/1

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

-	GK831R
-	GK832R
GK743R	GK833R
195 mm, 7 5/8"	235 mm, 9 1/4"

Bipolar

- Irrigating Coagulation Forceps
- Spül-Koagulationspinzetten
- Pincettes de coagulation et d'irrigation
- Pinzas de irrigación y coagulación
- Pinze di coagulazione/irrigazione



FEATURES

The JET irrigation system transforms an irrigation coagulation forceps into a multifunctional instrument.

The use of JET irrigation without coagulation makes it possible to wash away blood (for example insubarachnoidal haemorrhages) for exposing fine anatomical structures and enables subsequent coagulation without changing the instrument. In conjunction with drip irrigations, coagulation can be carried out gently and without tissue adhesion.

MERKMALE

Mit der JET-Spülkontrolleinheit wird eine Spülkoagulationspinzette zum Multifunktionsinstrument

Die Anwendung der JET Spülung ohne Koagulation ermöglicht das Auswaschen von Blut (z.B. bei Subarachnoidalblutungen) zur Darstellung feiner anatomischer Strukturen und ermöglicht anschließendes Koagulieren, ohne das Instrument zu wechseln. In Verbindung mit der Tropfenspülung können Koagulationen schonend und ohne Adhäsion von Gewebe durchgeführt werden.

CARACTÉRISTIQUES

Le système d'irrigation JET permet de transformer une pince d'irrigation et de coagulation en instrument multifonctionnel.

L'utilisation de l'irrigation JET sans coagulation permet le rinçage du sang (p. ex. lors d'hémorragies sous-arachnoïdiennes) pour repérer les fines structures anatomiques, et la coagulation consécutive sans changer d'instrument. En association avec l'irrigation par gouttes, les coagulations peuvent être effectuées en douceur et sans adhésion de tissus.

CARACTERÍSTICAS

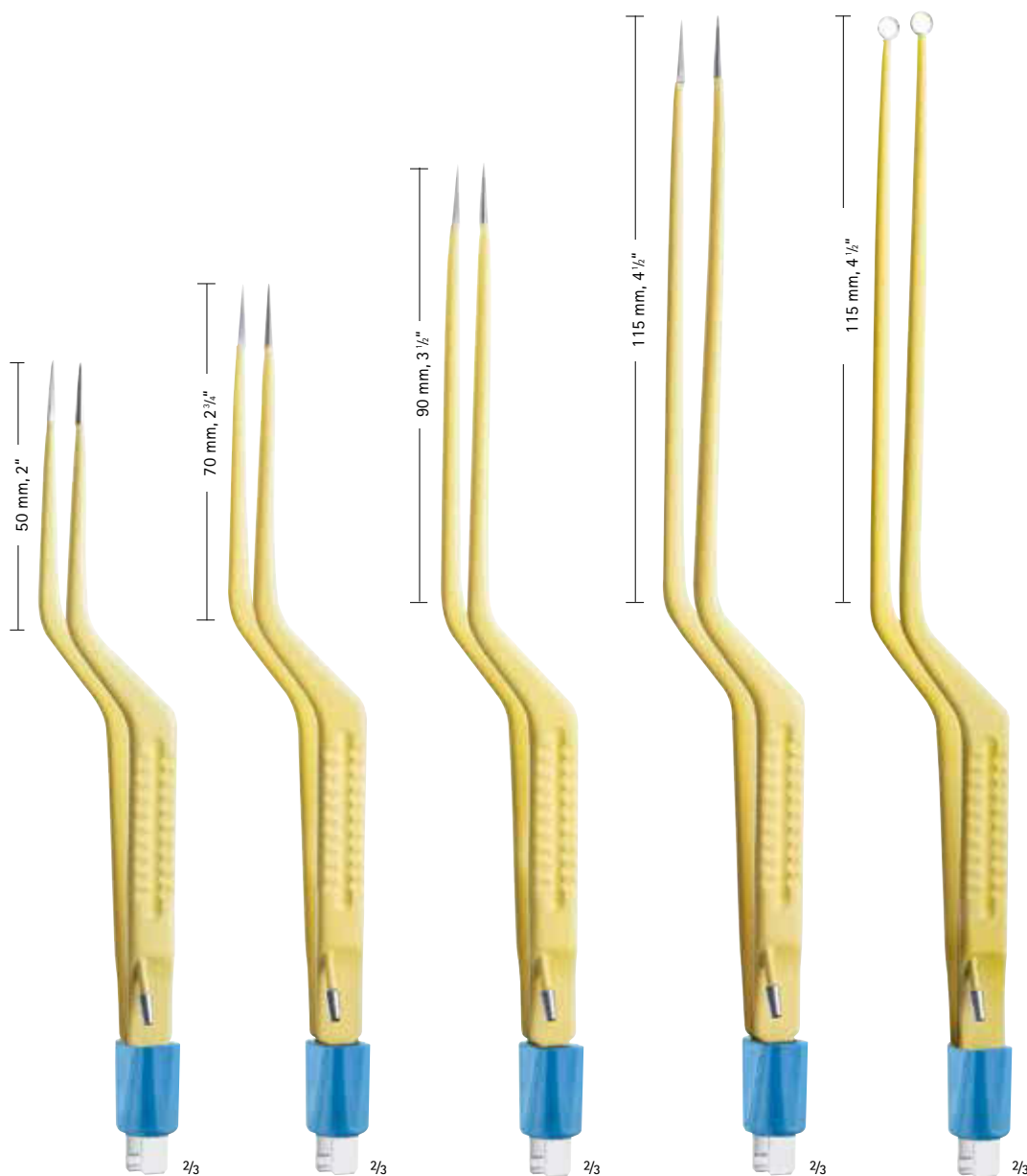
El sistema de irrigación JET convierte a las pinzas de coagulación e irrigación en un instrumento multifuncional.

El empleo de la irrigación JET sin coagulación posibilita el lavado de sangre (p.ej. en el caso de hemorragias subaracnoideas) para la representación de estructuras anatómicas muy finas y permite coagular posteriormente sin necesidad de cambiar de instrumento. En combinación con la irrigación por goteo, se obtiene una coagulación delicada sin que se

CARATTERISTICHE

Con il JET-Irrigation System una pinzetta per coagulazione ed irrigazione si trasforma in uno strumento multifunzionale.

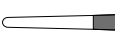
L'impiego della JET-irrigation senza coagulazione consente il lavaggio del sangue (ad es. nelle emorragie subaracnoideali) per l'esposizione delle strutture anatomiche delicate e la successiva coagulazione senza cambi di strumento. Abbinato all'irrigazione a goccia, permette di eseguire coagulazioni delicate e senza adesioni dei tessuti. adhiere el tejido.



Aesculap
Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto

0.4 mm  1/1

0.7 mm  1/1

1.3 mm  1/1

4/5 mm  1/1

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

-	GK840R	GK843R	GK846R	-
GK838R	GK841R	GK844R	GK847R	-
-	GK842R	GK845R	GK848R	-
-	-	-	-	GK871R
160 mm, 6 1/4"	180 mm, 7 1/8"	205 mm, 8 1/8"	230 mm, 9"	235 mm, 9 1/4"

Bipolar

- Hypophysectomy Coagulation Instruments
- Hypophysektomie – Koagulations-instrumente
- Instruments de coagulation pour hypophysectomie
- Instrumentos de coagulación para hipofisectomía
- Strumenti per coagulazione per ipofisectomia



Coagulation forceps

for precise fixation and coagulation at the operation site, especially in the region of the pituitary

Koagulationspinzette

zum präzisen Fassen und Koagulieren am Operationsgrund, besonders im Hypophysenbereich

Pincette à coagulation

pour une préhension et une coagulation sûres lors de l'opération, en particulier dans la région de l'hypophyse

Pinzas para coagulación

para la coagulación y la fijación precisa del fondo operatorio, especialmente en la hipofisectomía

Pinza per coagulazione

per la coagulazione e la fissazione di precisi sul fondo di operazione, specialmente indicato nella zona ipofisaria



Aesculap

Tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufe plano
Innesto piatto



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK800R

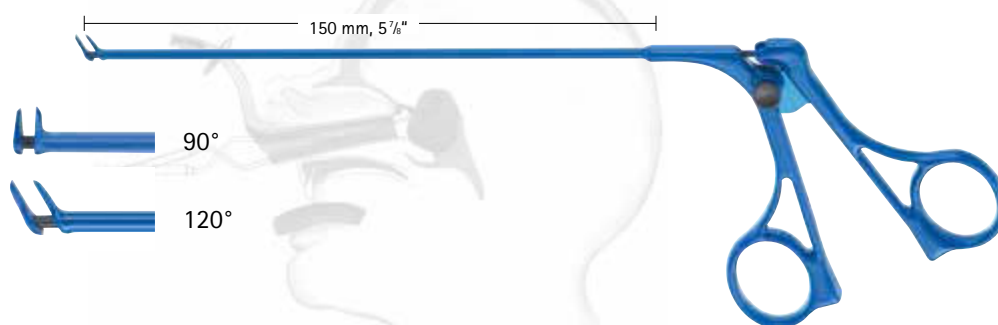
-

-

GK826R

255 mm, 10"

255 mm, 10"



GK560R 90°

GK580R 120°

LANDOLT

Coagulation forceps for hypophysectomy
 Koagulationszangen für Hypophysektomie
 Pinces à coagulation pour hypophysectomie
 Pinzas de coagulación para hipofisectomía
 Pinze per coagulazione per ipofisectomia



GK561R 90°

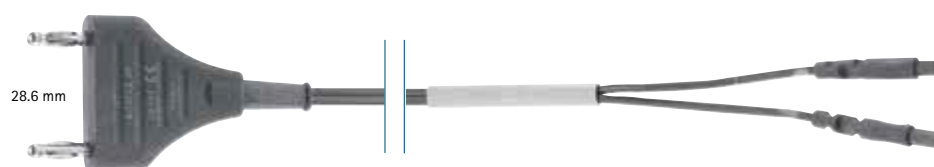
GK581R 120°

Spare inner parts
 Ersatz-Innenführungen
 Guides intérieurs de rechange
 Guías interiores de repuesto
 Polo interno, ricambio

GN075 4 m



GK195 4 m

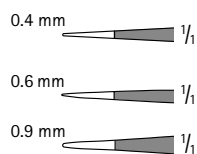


Cable
 Kabel
 Câble
 Cable
 Cavo

- Standard Coagulation Forceps
- Standard Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation standard
- Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



AESULAP®
round pin connector
Rundstiftstecker
fiche ronde
enchufe rondo
perno roto



	GK690R	-	-	-
0.4 mm	-	GK720R	-	-
0.6 mm	-	GK722R	GK723R	GK730R
0.9 mm	-	-	-	-
Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghezza totale	120 mm, 4 3/4"	160 mm, 6 1/4"	160 mm, 6 1/4"	200 mm, 7 7/8"



AESCLAP®
round pin connector
Rundstiftstecker
fiche ronde
enchufe rondo
perno roto

0.6 mm  1/1

0.9 mm  1/1

GK660R

GK670R

GK675R

GK677R

-

GK671R

-

GK679R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

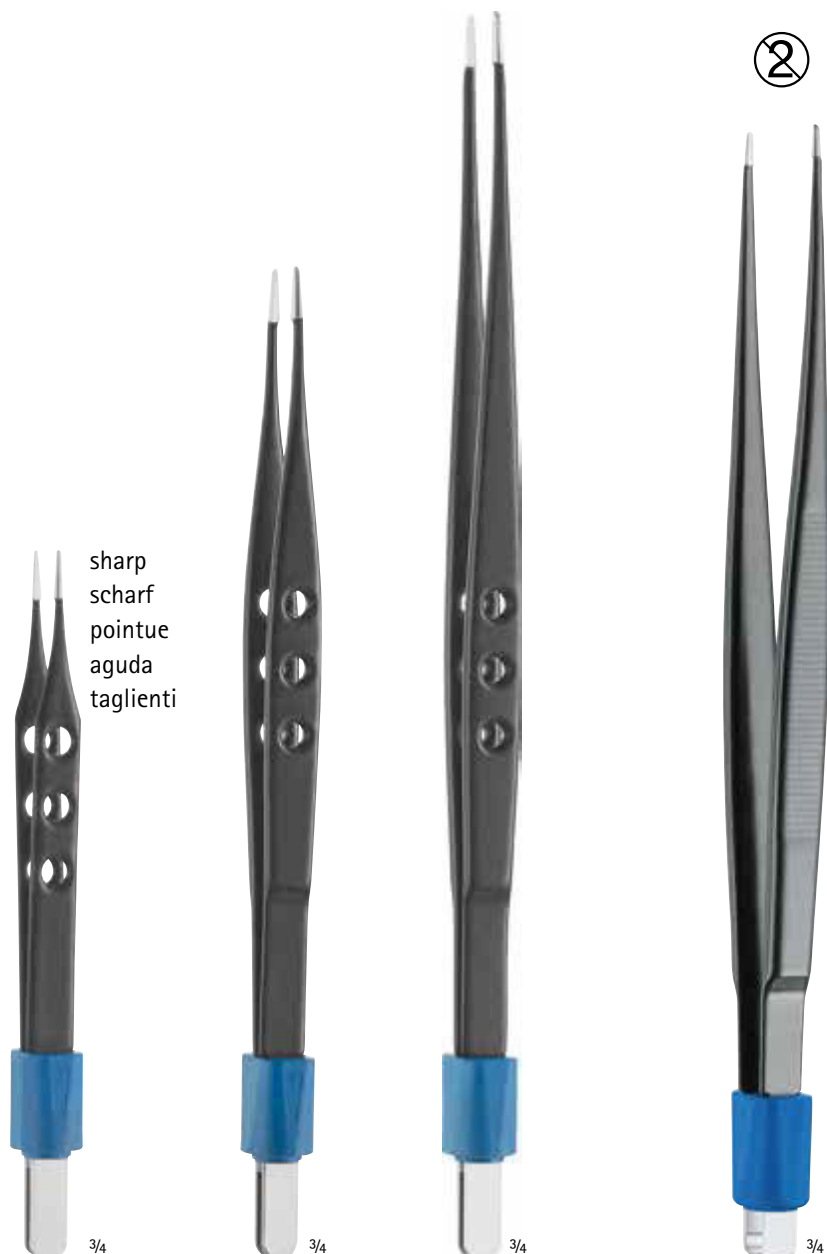
200 mm, 7 7/8"

220 mm, 8 2/3"

240 mm, 9 1/2"

Bipolar

- Standard Coagulation Forceps
- Standard Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation standard
- Pinzas de coagulación standard
- Pinze per coagulazione standard



sharp
scharf
pointue
aguda
taglienti


EURO tab connector
EURO Flachstecker
Fiche plate EURO
Enchufe plano EURO
Innesto piatto EURO


AESCULAP®
tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufes planos
Innesto piatto

1.1 mm  1/16"

1.5 mm  1/8"

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

GK809R

GK807R

GK808R

-

-

-

-

GK609SU

125 mm, 4 7/8"

175 mm, 6 7/8"

220 mm, 8 2/3"

200 mm, 7 7/8"

- Standard Coagulation Forceps
- Standard Koagulationspinzetten
- Pinces à coagulation standard
- Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



AESCLAP®
tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufes planos
Innesto piatto

0.6 mm  1/1

GK700R

-

-

-

0.9 mm  1/1

GK701R

GK703R

GK711R

GK713R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

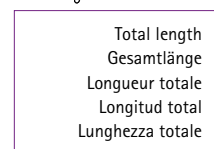
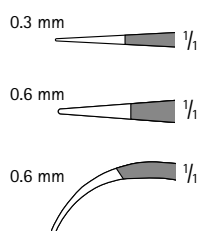
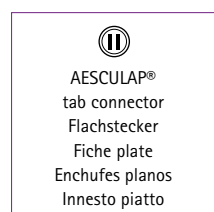
200 mm, 7 7/8"

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

Bipolar

- Micro and Laboratory Forceps
- Mikro- und Laborpinzetten
- Micro-pinces et pinces de laboratoire
- Micro-pinzas y pinzas de laboratorio
- Micropinze per coagulazione



			
	3/4	3/4	3/4
	-	GK596R	-
	GK595R	-	-
	-	-	GK597R
Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghezza totale	120 mm, 4 3/4"	145 mm, 5 5/8"	110 mm, 4 3/8"

- Standard Coagulation Forceps
- Standard Koagulationspinzetten
- Pincers à coagulation standard
- Pinzas de coagulación de standard
- Pinze per coagulazione standard



1.0 mm 1/16"

GK719R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

215 mm, 8 1/2"

Bipolar

- Bipolar Forceps fully insulated tip
- Bipolare Pinzette, vollisolierte Spitze
- Pince bipolaire pointe à isolation intégrale
- Pinza bipolar, punta completamente aislada
- Pinzetta bipolare punta completamente isolata



AESCULAP®
tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufes planos
Innesto piatto

3.0 mm



1/1

GK881R

GK882R

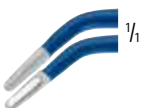
GK883R

GK884R

GK885R

-

3.0 mm



1/1

-

-

-

-

-

GK886R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

160 mm, 6 1/4"

200 mm, 7 7/8"

230 mm, 9"

250 mm, 9 7/8"

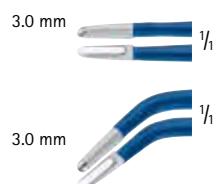
300 mm, 11 7/8"

200 mm, 7 7/8"

- Bipolar Forceps partly insulated tip
- Bipolare Pinzette, teilisolierte Spitze
- Pince bipolaire pointe à isolation partielle
- Pinza bipolar, punta parzialmente aislada
- Pinzetta bipolare punta parzialmente isolata



AESCULAP®
tab connector
Flachstecker
Fiche plate
Enchufes planos
Innesto piatto



3.0 mm	1/1	GK891R	GK892R	GK893R	GK894R	GK895R	-	
3.0 mm	1/1	-	-	-	-	-	GK896R	GK685R
Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghessa totale		160 mm, 6 1/4"	200 mm, 7 7/8"	230 mm, 9"	250 mm, 9 7/8"	300 mm, 11 7/8"	200 mm, 7 7/8"	260 mm, 10 1/4"

- METZENBAUM Bipolar Dissecting Scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet



CUTTING AND COAGULATION IN ONE STEP – MORE TIME

FEATURES

Bipolar technology – MORE SAFETY

- The current flows through the tissue to be coagulated.
- No short circuits between the cutting edges.
- No collateral coagulation.
- Insulation up to the tip.

New instrument design – MORE SENSIBILITY

- New ergonomic handle.

Solid ceramic blade – MORE EFFICIENCY

- Scissors blades made of ceramics and instrument steel.
- Insulation made from wear-resistant ceramic material.
- Self-sharpening effect.
- Long service life.

= MORE INSTRUMENT

SCHNEIDEN UND KOAGULIEREN IN EINEM ARBEITSGANG – MEHR ZEIT

MERKMALE

Bipolare Technik – MEHR SICHERHEIT

- Der Strom fließt durch das zu koagulierende Gewebe.
- Kein Kurzschluss zwischen den Schneiden.
- Keine kollaterale Koagulation.
- Isolation bis an die Spitze.

Neuartiges Instrumentendesign – MEHR SENSIBILITÄT

- Neue ergonomische Griffform.

Solide Keramikschneide – MEHR WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Scherenblätter aus Keramik und Instrumentenstahl.
- Isolation aus abnutzungsbeständigem Keramikbauteil.
- Selbstschärf-Effekt.
- Lange Lebensdauer durch solide Keramikschneide.

= MEHR INSTRUMENT

SECTION ET COAGULATION EN UNE SEULE ÉTAPE – UN GAIN DE TEMPS

CARACTÉRISTIQUES **Technique bipolaire – UN GAIN DE SÉCURITÉ**

- Le courant passe à travers le tissu à coaguler.
- Pas de court-circuit entre les tranchants.
- Pas de coagulation collatérale.
- Isolation jusqu'aux extrémités.

Tout nouveau design des instruments – UN GAIN DE SENSIBILITÉ

- Nouvelle forme ergonomique de la poignée.

Tranchant céramique solide – UN GAIN DE RENTABILITÉ

- Lames de ciseaux en céramique et acier pour instruments.
- Isolation par un composant céramique résistant à l'usure.
- Effet auto-aiguïsant.
- Longue vie utile grâce au robuste tranchant céramique.

= UN GAIN SUR L'INSTRUMENT



TAGLIO E COAGULAZIONE IN UN'UNICA FASE OPERATIVA – PIÙ TEMPO

CARACTERÍSTICAS **Tecnica bipolare – MAGGIOR SICUREZZA**

- La corrente scorre attraverso il tessuto da coagulare.
- Nessun cortocircuito tra i taglienti.
- Niente coagulazioni collaterali.
- Isolamento fino alla punta.

Innovativo design degli strumenti – MAGGIOR SENSIBILITÀ

- Nuova forma ergonomica dell'impugnatura.

Robusto tagliente in ceramica – MAGGIOR ECONOMICITÀ

- Lame delle forbici in ceramica ed acciaio per strumenti.
- Isolamento con componente ceramico resistente all'usura.
- Effetto autoaffilante.
- Lunga vita di servizio grazie al robusto tagliente in ceramica.

= PIÙ STRUMENTO



CORTE Y COAGULACIÓN EN UN SOLO PASO – MÁS TIEMPO

CARATTERISTICHE **Técnica bipolar – MAYOR SEGURIDAD**

- La corriente pasa por el tejido a coagular.
- No se producen cortocircuitos entre las hojas.
- No se produce coagulación colateral.
- Aislamiento hasta el extremo.

Nuevo diseño del instrumento – MAYOR ESTABILIDAD

- Nueva forma del mango, más ergonómico.

Resistente filo de cerámica – MAYOR EFICACIA

- Hojas de la tijera de cerámica y acero para instrumental médico.
- Aislamiento de la pieza de cerámica resistente al desgaste.
- Efecto autoafilante.
- Larga vida útil gracias a las sólidas hojas de cerámica.

= MÁS INSTRUMENTO

- METZENBAUM Bipolar Dissecting Scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet



Standard



BC691R

BC692R

BC693R

Fine



BC694R

BC695R

BC696R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

120 mm, 4 1/2"

140 mm, 5 1/2"

160 mm, 6 1/4"



BC697R

BC698R

BC699R

Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

180 mm, 7 1/8"

230 mm, 9"

280 mm, 11"

- METZENBAUM Bipolar Dissecting Scissors
- METZENBAUM Bipolare Präparierschere
- Ciseaux de dissection bipolaire BipoJet
- Tijeras de disección bipolares BipoJet
- Forbici da dissezione bipolari BipoJet



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

BC685R	BC687R	BC689R
BC686R	BC688R	BC690R
180 mm, 7 1/8"	230 mm, 9"	280 mm, 11"



- BipoJet Bipolar Clamp
- BipoJet Bipolare Klemme
- Pince bipolaire BipoJet
- BipoJet Pinza bipolar
- Forbici bipolari BipoJet



Fast

Coagulation over a large area for each dissection step

Easy

Can be used with any HF generator

Precise

Defined coagulation zone

Reliable

Low thermal spread during coagulation

Schnell

Großflächiges Koagulieren bei jedem Präparierschritt

Einfach

Einsetzbar mit jedem HF-Gerät

Präzise

Definierte Koagulationszone

Zuverlässig

Enge Begrenzung der thermischen Ausdehnung bei der Koagulation

Rapide

grande surface de coagulation à chaque étape de la dissection

Simple

utilisable avec n'importe quel équipement HF

Précise

zone de coagulation définie

Fiable

faible étendue thermique lors de la coagulation

Veloci

Coagulazione estesa in ogni fase di preparazione

Semplici

Utilizzabili con ogni apparecchio HF

Precise

Zona di coagulazione definita

Affidabile

Limitazione dell'estensione termica durante la coagulazione

Rapidez

Coagulación amplia en cada paso de preparación

Sencillez

Posibilidad de utilización en cualquier aparato AF

Precisión

Zona de coagulación definida

Confiable

Delimitación precisa de la dilatación térmica en la coagulación



Complete ceramic insulation, coagulation only takes place between the jaws.

Ceramic teeth improve the grasping properties in the jaw.

Vollständige Keramikisolation, die Koagulation findet nur zwischen den Maulteilen statt.

Keramikzähne im Maul verbessern die Fasseigenschaften.

Isolation céramique complète : la coagulation n'intervient qu'entre les mors.

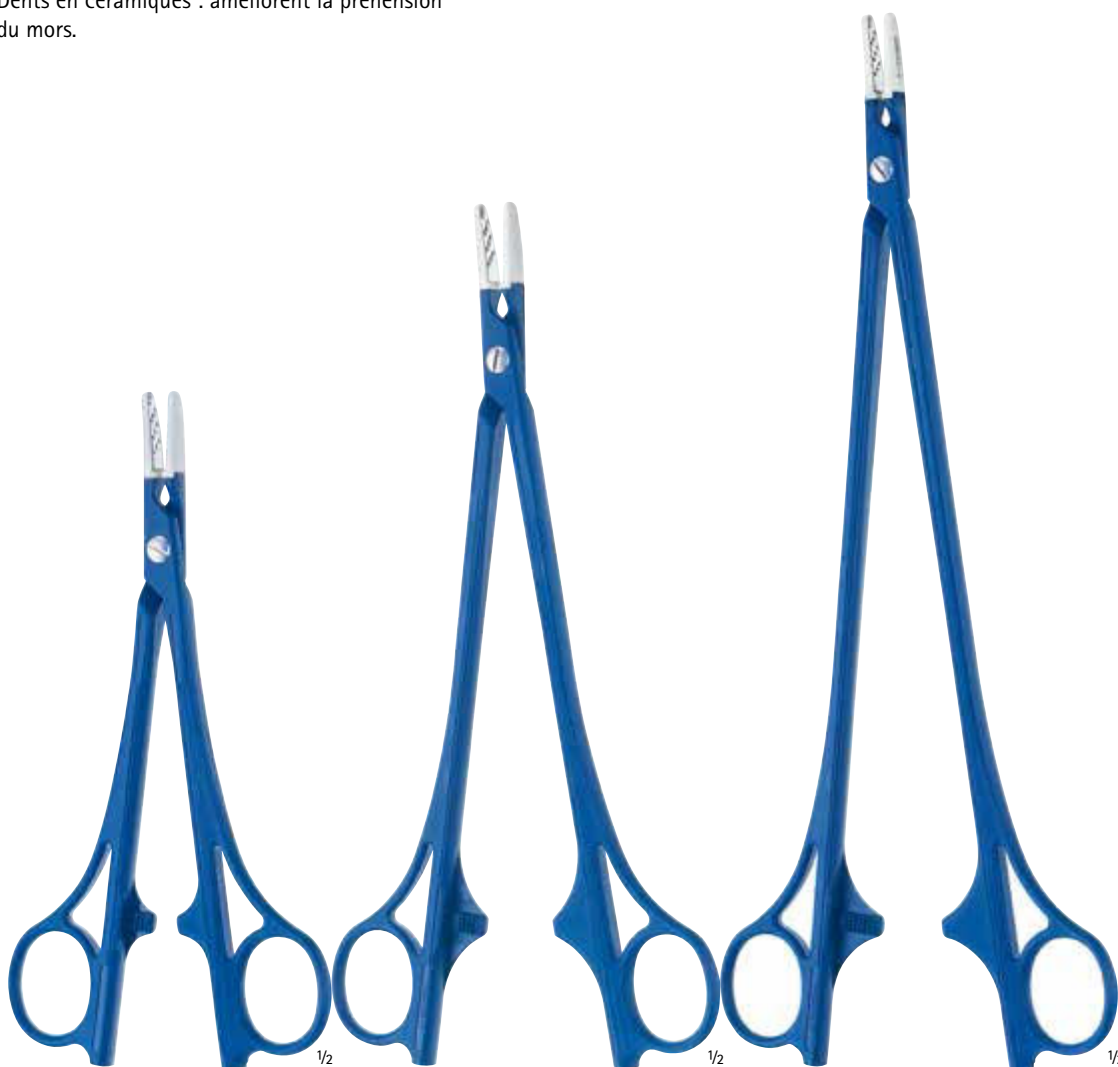
Dents en céramiques : améliorent la préhension du mors.

Aislamiento cerámico completo: la coagulación sólo se produce entre las partes de la boca.

Dientes de cerámica en la boca: mejoran las funciones prensoras.

Isolamento ceramico completo: La coagulazione avviene solo tra le parti del morso.

Denti in ceramica nel morso: migliorano la capacità di presa.



Total length
Gesamtlänge
Longueur totale
Longitud total
Lunghezza totale

BH686R

180 mm, 7 1/8"

BH687R

230 mm, 9"

BH689R

280 mm, 11"

Bipolar

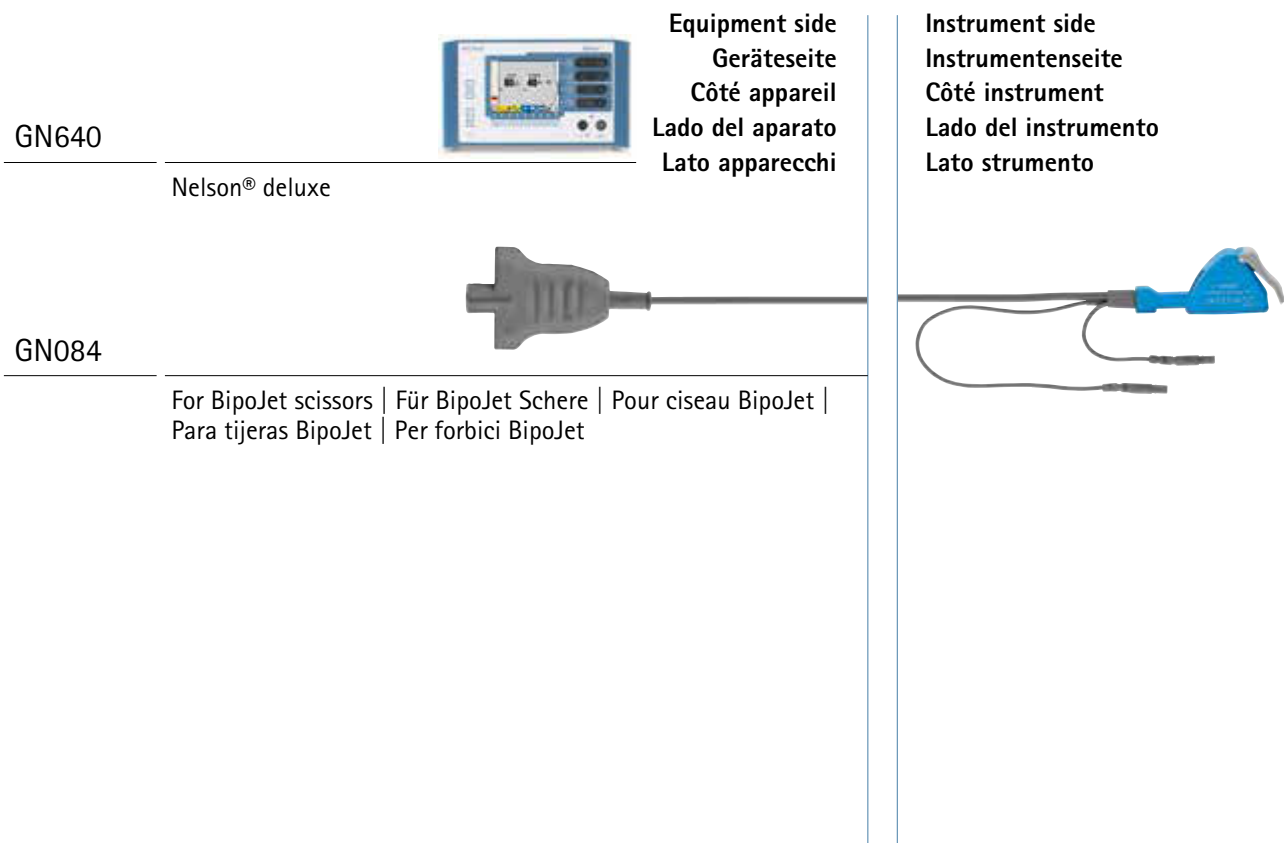
- Bipolar Connecting Cables for BipoJet Scissors
- Bipolare Anschlusskabel für BipoJet Scheren
- Câbles de raccord bipolaires pour ciseaux BipoJet
- Cables de conexión bipolares para tijeras BipoJet
- Cavo di collegamento bipolare per forbici BipoJet

			Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi	Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento
GN081	5 m	Aesculap Berchtold Martin R. Wolf		
GN082	5 m	Erbe Storz		
GN085	5 m	Aesculap Bowa Lamidey Söring Valleylab		
GN145	5 m	ERBE-International Storz		
GN146	5 m	Codman CMC I CMC II		

- Bipolar Hand Switch for BipoJet Scissors
- Bipolarer Handschalter für BipoJet Scheren
- Activateur manuel pour ciseaux BipoJet
- Interruptor manual bipolar para tijeras BipoJet
- Interruttore manuale bipolare per forbici BipoJet



- For use with Nelson deluxe generators GN640
- Zur Verwendung mit Nelson deluxe Generatoren GN640
- Pour utilisation avec les générateurs Nelson deluxe GN640
- Para uso en combinación con generadores Nelson deluxe GN640
- Da utilizzare con generatori Nelson deluxe GN640



JG884R



Ceramic protector for fine BipoJet scissors BC691R – BC696R | Keramikprotektor für feine BipoJet Scheren BC691R – BC696R | Protection céramique pour ciseaux BipoJet à pointe fine BC691R – BC696R | Protector cerámico para tijeras finas BipoJet BC691R – BC696R | Protettore in ceramica per forbici BipoJet sottili BC691R – BC696R

JG885R



Ceramic protector for BipoJet scissors BC685R – BC690R and bipolar clamps BH686R – BH689R | Keramikprotektor für BipoJet Scheren BC685R – BC690R und Bipolare Klemmen BH686R – BH689R | Protection céramique pour ciseaux BipoJet BC685R – BC690R et pinces bipolaires BH686R – BH689R | Protector cerámico para tijeras BipoJet BC685R – BC690R y pinzas bipolares BH686R – BH689R | Protettore in ceramica per forbici BipoJet BC685R – BC690R e pinze bipolari BH686R – BH689R

GK890P



Ceramic protector for BipoJet forceps GK881R – GK886R. Can also be used as a tip protector for other fine forceps. Pack of 5 pieces | Keramikprotektor für BipoJet Pinzetten GK881R – GK886R. Auch für andere feine Pinzetten als Spitzenschutz verwendbar. Pack à 5 Stück | Protection céramique pour forceps BipoJet GK881R – GK886R. Utilisable également pour protéger l'extrémité d'autres micro-forceps. Par lots de 5 pièces | Protector cerámico para pinzas BipoJet GK881R – GK886R. | También puede utilizarse como protección puntiaguda para otras pinzas finas. Paquete de 5 piezas | Protettore in ceramica per pinzette BipoJet GK881R – GK886R. Utilizzabile anche per altre pinzette sottili come proteggipunte. Confezione da 5 pezzi



- * All BipoJet instruments are delivered with a fitting ceramic protector as standard.
- * Alle BipoJet Instrumente werden standardmäßig mit einem passenden Keramikprotektor ausgeliefert.
- * Tous les instruments BipoJet sont livrés en standard avec une protection céramique adaptée.
- * Todos los instrumentos BipoJet se suministran de serie con un protector cerámico adecuado.
- * Tutti gli strumenti BipoJet vengono forniti di serie insieme al protettore in ceramica adatto.

- Cables and Adapter
- Kabel und Adapter
- Câbles et adaptateurs
- Cable y adaptador
- Cavi ed adattatori

- Bipolar Connecting Cables
- Bipolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord bipolaires
- Cables de conexión bipolares
- Cavo di collegamento bipolare

Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento	
			
	Used e.g. at these units: Geeignet für Geräte von: Approprié pour les dispositifs de: Conveniente para los dispositivos de: Adatto per dispositivi di:		
	Aesculap (all units) ACMI Berchthold Martin Wolf	GN130 (3 in 1)	GN130 (3 in 1)
	Erbe Storz Olympus ESG-400	GN131 (3 in 1)	GN131 (3 in 1)
	Erbe Int.	GN132 (3 in 1) GK290SU	GN132 (3 in 1)
	Aesculap GN300, GN060 (SN < =4000)	GN228 (Adapter) + GN133 GN228 (Adapter) + GK291SU	GN228 (Adapter) + GN133
	Aesculap GN640, GN160, GN060 (SN > =4000) BOWA Lamidey Söring Valleylab Olympus UES-40, ESG-400	GN133 (3 in 1) GK291SU	GN133 (3 in 1) GK331
	Conmed	GN219 (Adapter) + GN133 GN219 (Adapter) + GK291SU	GN219 (Adapter) + GN133

SU = Single Use cable



AESULAP®

- Tab connector
- Flachstecker
- fiche plate
- enchufe plano
- innesto piatto



AESULAP®

- Round pin connector
- Rundstiftstecker
- fiche ronde
- enchufe rondo
- innesto perno roto
- Pin Ø 1.6 mm



- US round pin connector
- Rundstiftstecker (USA)
- US fiche ronde
- US enchufe rondo
- US innesto perno roto
- Pin Ø 1.85 mm



- Euro tab connector
- Euro-Flachstecker
- Fiche plate Euro
- Enchufe plano Euro
- Innesso piatto Euro



Aesculap Landolt

Aesculap BipoJet



GN130 (3 in 1)

GN076

GN075

GN081

GN131 (3 in 1)

GK185

GN082

(BipoJet Connection)

GN082

GN132 (3 in 1)

[GK290SU](#)

GN226 (Adapter) + GK194

GN226 (Adapter) + GK195

GN145 (BipoJet Connection)

GN145

GN228 (Adapter) + GN133

GN228 (Adapter) + [GK291SU](#)

GN228 (Adapter) + GK194

GN228 (Adapter) + GK195

GN228 (Adapter) + GN085

GN133 (3 in 1)

[GK291SU](#)

GK194

GK195

GN085

GN219 (Adapter) + GN133

GN219 (Adapter) + [GK291SU](#)

GN219 (Adapter) + GK194

GN219 (Adapter) + GK195

GN219 (Adapter) + GN085

- Bipolar Connecting Cables
- Bipolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord bipolaires
- Cables de conexión bipolares
- Cavo di collegamento bipolare

Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento	
	Used e.g. at these units: Geeignet für Geräte von: Approprié pour les dispositifs de: Conveniente para los dispositivos de: Adatto per dispositivi di:		
	Codman CMC I & II - For CMC III or higher, please use GN224 adapter with GK291SU - Ab CMC II bitte Adapter GN224 mit GK291SU verwenden - À partir de CMC III, merci d'utiliser l'adaptateur GN224 avec GK291SU - A partir de CMC III utilizar el adaptador GN224 con GK291SU - A partire da CMC III utilizzare l'adattatore GN224 con GK291SU	GN134 (3 in 1) GK292SU	GN134 (3 in 1)
	Codman	GN134 (3 in 1) GN224 (Adapter) + GK291SU	GN134 (3 in 1)
	Aesculap GK050, GK051	GK328	GK329
	Codman	GK217	

SU = Single Use cable

(PAK= Package of 10 pieces /Packung à 10 Stück / Paquet de 10 pièces / Caja de 10 unidades / Confezione da 10 pezzi)



AESCLAP®

- Tab connector
- Flachstecker
- fiche plate
- enchufe plano
- innesto piatto



AESCLAP®

- Round pin connector
 - Rundstiftstecker
 - fiche ronde
 - enchufe rondo
 - innesto perno roto
- Pin Ø 1.6 mm



- US round pin connector
 - Rundstiftstecker (USA)
 - US fiche ronde
 - US enchufe rondo
 - US innesto perno roto
- Pin Ø 1.85 mm



- Euro tab connector
- Euro-Flachstecker
- Fiche plate Euro
- Enchufe plano Euro
- Innesto piatto Euro



Aesculap Landolt

Aesculap BipoJet



GN134 (3 in 1)

GK292SU

GN224 (Adapter) + GK194

GN224 (Adapter) + GK195

GN146

GN134 (3 in 1)

GN224 (Adapter) +
GK291SU

GN224 (Adapter) + GK194

GN224 (Adapter) + GK195

GN224 (Adapter) + GN085

- Monopolar Connecting Cables
- Monopolare Anschlusskabel
- Câbles de raccord monopolaires
- Cables de conexión monopolares
- Cavo di collegamento monopolare

		Equipment side Geräteseite Côté appareil Lado del aparato Lato apparecchi		Instrument side Instrumentenseite Côté instrument Lado del instrumento Lato strumento	
GN202	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GN204	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
		Aesculap ACMI Berchtold Martin			
GN239	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
		Erbe ACC/ICC/VIO Olympus ESG-400			
GN245	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
		Erbe T Olympus ESG-400			
GN246	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
GN181	3.5 m				socket: - Buchse: - douille hembrilla: - boccola
		ACMI Conmed Erbe ICC intern. Eschmann Valleylab US-Norm Olympus ESG-400 UES-40			

- Electrosurgical Endoscopy
- Elektrochirurgie in der Endoskopie
- Electrochirurgie en endoscopie
- Electrocirugía en la endoscopia
- Elettrochirurgia in endoscopia

- Laparoscopy
- Laparoskopie
- Laparoscopia
- Laparoscopia
- Laparoscopia



AdTec® monopolar

Unique locking system

- Switchable lock
- Toggle switch mechanism

New jaw mechanism

- No protruding jaw hinges
- No getting caught of tissue and suture materials
- Using HF current

"One-Click" principle

- Single-touch mounting and demounting
- Effortless handling

PEEK insulation

- PEEK insulation of handle and shaft
- Improved sterilization resistance
- Guaranteed biocompatibility

Cleaning and sterilization

- All instruments separable into 4 components
- Irrigation port replaces the HF connector for cleaning a mounted instrument (incl. handle)
- Sterilization possible with the instrument mounted

Einzigartiges Sperrensystem

- Zuschaltbare Sperre
- Kipphebelmechanik

Neue Maulmechanik

- Keine heraustretenden Maulgelenke
- Kein Verfangen von Gewebe und Nahtmaterial
- Verwendung von HF-Strom

„One-Click“ Prinzip

- Montage und Demontage mit einem Handgriff
- Spielend leichte Bedienung

PEEK Isolation

- PEEK Isolation von Griff und Schaft
- Höhere Sterilisationsbeständigkeit
- Garantierte Biokompatibilität

Reinigung und Sterilisation

- Instrumente komplett in 4 Teile zerlegbar
- Spül-Port ersetzt den HF Anschluss zur Reinigung des Instrumentes in montiertem Zustand (incl. Griff)
- Sterilisation im montierten Zustand möglich

For further information, see catalogue

Weitere Informationen im Prospekt

Pour davantage d'informations, voir le prospectus

Para obtener más información, consultar el prospecto

Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto

C766 AdTec monopolar reusable



C808 AdTec monopolar Single Use





Système d'arrêt unique en son genre

- Arrêt commutable
- Mécanisme à levier basculant

Nouveau mécanisme de mors

- Pas d'articulation saillante des mors
- Pas d'accrochage entre tissu et matériel de suture
- Courant HF

Principe «one clic»

- Montage et démontage en un seul mouvement
- Manipulation très aisée

Isolation PEEK

- Isolation PEEK de la poignée et du manche
- Résistance accrue à la stérilisation
- Biocompatibilité garantie

Nettoyage et stérilisation

- Instruments entièrement démontables en 4 parties
- Pour le nettoyage de l'instrument à l'état monté, le raccord de rinçage remplace le raccord HF (y compris la poignée)
- Stérilisation possible à l'état monté

Sistema de bloqueo único en el mercado

- Posibilidad de bloqueo
- Mecanismo de palanca

Nuevo mecanismo de la pieza boca

- Las partes articuladas de la pieza boca no sobresalen
- No se producen enredos entre el tejido y el material de sutura
- Corriente AF

Principio „One Click”

- Montaje y desmontaje con un mango
- Manejo increíblemente sencillo

Aislamiento PEEK

- Aislamiento PEEK de mango y vástago
- Alta resistencia a la esterilización
- Biocompatibilidad garantizada

Limpieza y esterilización

- Instrumento completo desmontable en 4 partes
- La conexión de irrigación sustituye a la conexión AF para la limpieza del instrumento montado (incl. mango)
- Es posible esterilizar el instrumento montado

Esclusivo sistema a cremagliera

- Cremagliera attivabile
- Meccanica a bilanciere

Nuova meccanica del morso

- Nessun'articolazione del morso sporgente
- Tessuti e materiali da sutura non rimangono impigliati
- Impiego della corrente HF

Principio «One-Click»

- Montaggio e smontaggio con un unico gesto
- Manipolazione estremamente semplice

Isolamento in PEEK

- Isolamento in PEEK dell'impugnatura e la camicia
- Elevata resistenza alla sterilizzazione
- Biocompatibilità garantita

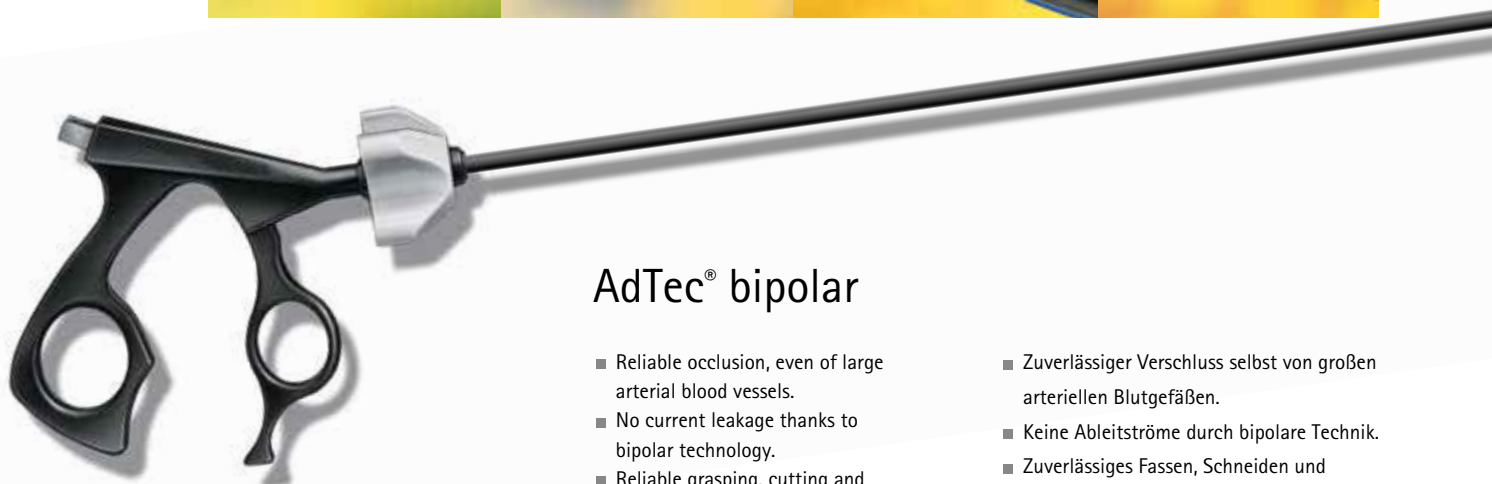
Pulizia e sterilizzazione

- Strumenti completamente disassemblabili in 4 componenti
- La porta d'irrigazione sostituisce l'attacco HF per la pulizia degli strumenti assemblati (impugnatura inclusa)
- E' possibile la sterilizzazione a strumento montato

C415 AdTec monopolar Single Use shafts



- Laparoscopy
- Laparoskopie
- Laparoscopia
- Laparoscopia
- Laparoscopia



AdTec® bipolar

- Reliable occlusion, even of large arterial blood vessels.
- No current leakage thanks to bipolar technology.
- Reliable grasping, cutting and precise preparation of the finest structures.

High tactile feeling

The exact feeling of the touch is transmitted back to the user, letting him decide how firmly he wants to grasp the tissue.

Universal use

Can be used in all laparoscopic indications in gynaecology, general and vascular surgery.

- Zuverlässiger Verschluss selbst von großen arteriellen Blutgefäßen.
- Keine Ableitströme durch bipolare Technik.
- Zuverlässiges Fassen, Schneiden und präzises Präparieren von feinsten Strukturen.

Hohes taktils Gefühl

Eine neue Qualität bei der Dosierung und Kraftübertragung von der Operationshand zur Instrumentenspitze.

Universell einsetzbar

In allen laparoskopischen Indikationen. Gynäkologie, Chirurgie und Gefäßchirurgie

For further information, see catalogue
 Weitere Informationen im Prospekt
 Pour davantage d'informations, voir le prospectus
 Para obtener más información, consultar el prospecto
 Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto

C758 AdTec bipolar reusable



C094 AdTec bipolar Single Use





- Fermeture fiable même pour les gros vaisseaux sanguins artériels..
- Pas de courants de fuite grâce à la technique bipolaire.
- Préhension et découpe fiables, dissection précise des structures les plus fines.

Sensation tactile élevée

Une nouvelle qualité pour le dosage et la transmission de forces entre la main assurant l'opération et la pointe de l'instrument.

Utilisation universelle

Pour toutes les indications laparoscopiques. Gynécologie, chirurgie et chirurgie vasculaire. Pour tous les types de tissus et les structures les plus fines.

- Cierre fiable hasta de las arterias grandes.
- Gracias a la tecnología bipolar no se producen corrientes de fuga.
- Presión y corte fiables, preparación minuciosa de las más finas estructuras.

Gran sensación táctil

Máxima precisión en la dosificación y en la transmisión de la fuerza ejercida por la mano del cirujano hasta el extremo del instrumento.

Instrumento universal

Se puede aplicar en todas las indicaciones laparoscópicas. Ginecología, cirugía y cirugía vascular

- Chiusura precisa anche di vasi sanguigni arteriosi di grandi dimensioni.
- Niente correnti disperse grazie alla tecnologia bipolare.
- Sicure operazioni di presa, taglio e dissezione precisa delle strutture più fini.

Tattilità ottimale

Una nuova qualità nel dosaggio e la trasmissione delle forze dalla mano dell'operatore alla punta dello strumento.

Utilizzabile universalmente

In tutte le indicazioni laparoscopiche. Ginecologia, chirurgia generale e vascolare

C240 AdTec combi



- Miniature instruments to minimise trauma
- Mini-Instrumente für minimales Trauma
- Instruments mini pour des traumatismes minimes
- Instrumentos mini para traumatismo mínimo
- Mini-strumenti per traumi minimi



AdTec® mini

Functionality

The components adapted to the surgeon's hand provide easy and comfortable handling.

Reliability

The innovative mechanics enable precise grasping and controlled transfer of force alongside high durability.

Hygiene

The ease with which the instruments can be disassembled means modern hygiene requirements are met.

Service

Comprehensive customer support and cost-effective replacement of individual components are central to our philosophy.

Funktionalität

Die auf die Chirurgenhand abgestimmten Komponenten ermöglichen eine einfache und bequeme Handhabung.

Zuverlässigkeit

Eine neuartige Mechanik ermöglicht präzises Greifen und kontrollierte Kraftübertragung bei gleichzeitiger Langlebigkeit.

Hygiene

Die einfache Zerlegbarkeit der Instrumente entspricht modernen Hygieneanforderungen.

Service

Ein umfassendes Serviceangebot und kostengünstiger Austausch einzelner Komponenten sind zentrale Bestandteile unserer Philosophie.

C281 AdTec mini

For further information, see catalogue

Weitere Informationen im Prospekt

Pour davantage d'informations, voir le prospectus

Para obtener más información, consultar el prospecto

Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto





Fonctionnalité

Les composants, adaptés à la main du chirurgien, permettent une manipulation aisée et confortable.

Fiabilité

Un nouveau mécanisme permet une préhension précise et une transmission maîtrisée de la force sur la durée.

Hygiène

La facilité de démontage des instruments répond aux exigences modernes d'hygiène.

Service

Une offre de services complète et le remplacement économique des composants individuels sont au cœur de notre philosophie.

Funcionamiento

Los componentes que se adaptan a la mano del cirujano, permiten un fácil y cómodo manejo del producto.

Fiabilidad

Su novedosa mecánica facilita un agarre justo y una transmisión controlada de la fuerza en el mismo tiempo.

Higiene

El instrumento puede desmontarse fácilmente para cumplir con los modernos requisitos de higiene.

Servicio de Asistencia Técnica

Una extensa oferta de servicios de reparación y la sustitución de piezas a precios económicos constituyen la esencia de nuestra filosofía.

Funzionalità

I componenti adattati alla mano del chirurgo garantiscono una manipolazione semplice e comoda.

Affidabilità

Un nuovo tipo di meccanica permette una presa precisa e una trasmissione di forza controllata, insieme ad una lunga durata.

Igiene

La capacità degli strumenti di essere facilmente smontati soddisfa i moderni requisiti di igiene.

Assistenza

La completa offerta di assistenza e la sostituzione economica di singoli componenti sono elementi centrali della nostra filosofia.

- Caiman® - Advanced Bipolar Seal and Cut Technology
- Caiman® - Fortschrittliche bipolare Gefäßversiegelung
- Caiman® - Système bipolaire moderne de fusion des vaisseaux
- Caiman® - Sistema innovador bipolar de sellado de vasos
- Caiman® - Tecnologia avanzata bipolare di sintesi e taglio



One seal confidence

State of the art vessel sealing with only one energy activation.

Uniform tissue compression

Leads to consistent sealing quality from distal to proximal tip.

Tip first closure

Retains tissues within the jaws for improved compression.

Long jaw tip

Enlarged vessel sealing length and improved surgical efficiency.

80 degree articulation jaw

Allows simplified navigation in challenging anatomy.

Funktionalität

Effektive Gefäßversiegelung

Hohe Qualität der Gefäßversiegelung bei einmaliger Energie-Aktivierung.

Gleichmäßige Gewebekompression

Reproduzierbare hohe Qualität der Gefäßversiegelung.

Distales Schließen der Instrumentenspitze

Gleichmäßige Gewebekompression und präzise Gefäßpositionierung.

Lange Instrumentenspitzen

Erhöhte Versiegelungslänge und verbesserte chirurgische Effizienz.

80° Abwinklung

Vereinfachte Navigation in schwierigen anatomischen Verhältnissen.



Learn more about Caiman Seal and Cut Instruments by visiting www.caiman-aesculap.com and [Caiman App](#).

Erfahren Sie mehr zu Caiman – die fortschrittliche bipolare Gefäßversiegelung auf www.caiman-aesculap.com und [Caiman App](#).

Apprenez-en plus sur Caiman – le système bipolaire moderne de fusion des vaisseaux www.caiman-aesculap.com et [Caiman App](#).

Para más información de Caiman – Sellado Vascular Bipolar Innovador www.caiman-aesculap.com y [Caiman App](#).

Per maggiori informazioni sugli strumenti di sintesi e taglio Caiman, visitare il sito www.caiman-aesculap.com e [Caiman App](#).

C902 Caiman

For further information, see catalogue

Weitere Informationen im Prospekt

Pour davantage d'informations, voir le prospectus

Para obtener más información, consultar el prospecto

Per ulteriori informazioni si rimanda al prospetto





Tip first closure

Distales Schließen der
Instrumentenspitze

Fermeture distale de la
pointe de l'instrument

Cierre Distal de la Boca
del Instrumento

Chiusura distale delle
branche

Fonctionnalité

Coagulation vasculaire efficace

Haute qualité de la coagulation vasculaire
avec une activation d'énergie unique.

Compression uniforme des tissus

Haute qualité reproductible de la coagulation
vasculaire.

Fermeture distale de la pointe de l'instrument

Compression uniforme des tissus et
positionnement vasculaire précis.

Pointes d'instrument longues

Longueur de coagulation accrue et efficacité
chirurgicale améliorée.

Inclinaison à 80°

Navigation facilitée dans les situations anatomi-
ques difficiles.

Sellado Vascular efectivo

Alta calidad de sellado vascular con una sola
activación de energía.

Presión Uniforme del Tejido

Calidad reproducible del Sellado Vascular.

Cierre Distal de la Boca del Instrumento

Presión uniforme del tejido y posicionamiento
vascular seguro.

Bocas Largas de los Instrumentos

Incremento de la longitud del sellado vascular
y mayor eficiencia quirúrgica.

80° Angulación

Simplifica la navegación en situaciones
anatómicas difíciles.

Sicurezza del risultato di sintesi

Sintesi vasale perfetta in un unico step.

Compressione uniforme del tessuto

Assicura una pressione uniforme dalla parte
distale a quella prossimale del morso.

Articolazione delle branche di 80°

Permette di raggiungere aree anatomiche
particolarmente difficili.

Ampia lunghezza della branca

Garanzia di maggiore sintesi dei vasi.

Chiusura distale delle branche

Trattiene i tessuti nelle branche per una
compressione migliore.



Aesculap Caiman 5
(5 mm)

Comparable
product 5 mm

Comparable
product 10 mm

Aesculap Caiman 12 Plus
(12 mm)

Uniform tissue compression

Gleichmäßige Gewebekompression

Compression uniforme des tissus

Presión Uniforme del Tejido

Compressione uniforme del tessuto



*) Data on file at Aesculap AG,
Tuttlingen, Germany

- Advanced Bipolar Seal and Cut Technology
- Fortschrittliche bipolare Gefäßversiegelung
- Système bipolaire moderne de fusion des vaisseaux
- Sistema innovador bipolar de sellado de vasos
- Tecnologia avanzata bipolare di sintesi e taglio

		Shaft diameter Schaftdurchmesser Diamètre Diámetro Vástago Diametro dello stelo	Working length Arbeitslänge Longueur de travail Longitud Trabajo Lunghezza operativa	Pcs per pack Stück pro Packung Pièces par paquet Uds. Caja Articoli per confezione
Caiman 5 mm line Linie Gamme Línea Line				
PL718SU** / PL738SU***	non articulating jaw	5 mm	24 cm	6
PL720SU** / PL740SU***	nicht abwinkelbare Spitze pas tip pliables	5 mm	36 cm	6
PL722SU** / PL742SU***	boca no articulable non punta articolato	5 mm	44 cm	6
				
PL719SU** / PL739SU***	articulating jaw	5 mm	24 cm	6
PL721SU** / PL741SU***	abwinkelbare Spitze tip pliables	5 mm	36 cm	
PL723SU** / PL743SU***	boca articulable punta articolato	5 mm	44 cm	
				
Caiman 12 mm line Linie Gamme Línea Line				
PL730SU	articulating jaw	12 mm	24 cm	3
PL731SU	abwinkelbare Spitze tip pliables boca articulable punta articolato	12 mm	44 cm	3
				
Lektrafuse RF-Generator Lektrafuse HF-Generator Générateur HF Lektrafuse Lektrafuse Generador AF Lektrafuse RF-Generator				
GN200	without main cable ohne Netzkabel sans câble secteur senza cavo principale Lsenza cavo principale			
				

** Ordering number for the following countries: CN, KR, BR, JP, RU, BO, CO, MY, SG, AR, EC, TW

*** Ordering number for the following countries: UK, DE, FR, ES, PL, IT, SE, CZ, NL, BE, LU, PT, AT, CH, BA, DK, FI, IE, SK, NO, TR, HU, RO, BG, CY, SI, GR, KZ, US, ID, PH, AU, NZ, HK, MX, PE, AZ, CL, JO, KW, LY, NC, IN

Order no.	Description
Bestellnummer	Beschreibung
Référence	Description tige
Referencia	Descripción
N. ordine	Descrizione

Lektrafuse RF-Generator Accessories

TE780 / TE730	Main Cable, Grounding-type European plug, 1.5 m / 5 m Netzkabel, Schuko-Euro-Stecker, 1,5 m / 5 m Câble secteur, fiche euro Schuko, 1,5 m / 5 m Cables a la red eléctrica, enchufe Euro con contacto de protección, 1.5 m / 5 m Cavo di rete, Spina Schuko-Euro, 1.5 m / 5 m
TE734	Main Cable for Great Britain and Ireland, 5 m Netzkabel für Großbritannien und Irland, 5 m Câble secteur pour Grande-Bretagne et Irlande, 5 m Cables a la red eléctrica para Gran Bretaña e Irlanda, 5 m Cavo di alimentazione per il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda
TE735	Main Cable for USA, Canada and Japan, 3.5 m Netzkabel für USA, Kanada und Japan, 3,5 m Câble secteur pour Etats-Unis, Canada et Japon, 3,5 m Cables a la red eléctrica para Estados Unidos, Canadá y Japón, 3.5 m Cavo di alimentazione per il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda
TE676 / TE736	Main Cable, IEC 60320 connector (non-heating equipment), 1 m / 2.5 m Netzkabel, Kaltgerätestecker, 1 m / 2,5 m Câble secteur, fiche pour appareils à froid, 1 m / 2,5 m Cables IEC, conector tipo C13, 1 m / 2.5 m Cavo di rete, Spina fredda per apparecchi, 1 m / 2.5 m

GN330	Unit cart with sliding handle for electrosurgical units W x H x D: 520 x 900 x 570 mm Einheitswagen mit Schiebegriff für elektrochirurgische Einheiten B x H x T: 520 x 900 x 570 mm Chariot à appareils avec poignée coulissante pour unités électrochirurgicales L x H x P : 520 x 900 x 570 mm Carro con soporte para equipo electroquirúrgico A x A x P: 520 x 900 x 570 mm Carrello con maniglia scorrevole per unità elettrochirurgiche L x A x P: 520 x 900 x 570 mm
-------	--



PV951R	Wire basket W x H x D: 370 x 225 x 285 mm Drahtkorb B x H x T: 370 x 225 x 285 mm Panier métallique, L x H x P : 370 x 225 x 285 mm Cesta A x A x P: 370 x 225 x 285 mm Cesto in rete L x A x P: 370 x 225 x 285 mm
--------	---

GN201	Single pedal foot switch for GN200 Einzelfuß-Pedal für GN200 Commande monopédale pour GN200 Pedal para GN200 Interruttore a pedale unico per GN200
-------	--



- Laparoscopy – Monopolar electrodes
- Laparoskopie – Monopolare Elektroden
- Laparoscopie – Électrodes monopolaires
- Laparoscopia – Electrodoes monopolares
- Laparoscopia – Elettrodi monopolari



GK372R

Handle for monopolar laparoscopy electrodes | Handgriff für monopolare Laparoskopie-Elektroden
 Poignée pour électrodes monopolaires de laparoscopie | Empuñadura para electrodoes monopolares, laparoscopia
 Impugnatura per elettrodi monopolari per laparoscopia

FEATURES

Modular System – easy disassembling – Bayonet connection – optimized cleaning abilities – individual combination – quick exchange of single components
HF Safety – robust ceramic tips – complete insulation up to the working end – new heat resistant outer tube insulation

MERKMALE

Modulares System – einfache Zerlegbarkeit – Bajonettverschluss – optimierte Reinigungsmöglichkeit – individuelle Zusammenstellung – schneller Austausch von Einzelkomponenten
HF-Sicherheit – robuste Keramikspitzen – komplette Isolierung bis an das Arbeitsende – neue hitzebeständige Außenrohrisolierung

CARACTÉRISTIQUES

System modulaire – démontage facile – fermeture baïonnette – nettoyage aisé – composition individuelle – remplacement rapide de composants individuels
La sécurité – pointes robustes en céramique – isolation complète jusqu'à l'extrémité de travail – nouvelle isolation réfractaire du tube extérieur

CARACTERÍSTICAS

Sistema modular – fácil desmontaje – Cierre de bayoneta – óptima facilidad de limpieza – posibilidad de combinar componentes individualmente – recambio fácil y rápido de los diversos componentes
Seguridad AF – robustas puntas de cerámica – aislamiento completo hasta el extremo de trabajo – nuevo aislamiento del tubo exterior resistente al calor

CARATTERISTICHE

L'idea base della modularità – facile scomponibilità – Chiusura a baionetta – ottimizzazione delle possibili operazioni di pulizia – possibilità di composizione individuale – veloce sostituzione dei singoli componenti
HF di sicurezza – solide punte in ceramica – isolamento totale fino alla terminazione di lavoro – nuovo isolamento termico del tubo esterno

330 mm

GK383R



Hook electrode, J-shaped
Hakenelektrode, J-förmig
Électrode crochet, en J
Electrode de gancho en forma de J
Elettrodo a gancio a forma di J

GK384R



Hook electrode, L-shaped
Hakenelektrode, L-förmig
Électrode crochet, en L
Electrode de gancho en forma de L
Elettrodo a gancio a forma di L

GK385R



Ball electrode
Kugelelektrode
Électrode à extrémité sphérique
Electrodo en forma de bola
Elettrodo sferico

GK386R



Spatula electrode
Spatelektrode
Électrode curette
Electrodo en forma de cucharilla
Elettrodo a cucchiaino

GK370P

Separate outer tube
Separates Außenrohr
Gaine extérieure
Tubo exterior
Tubo esterno separato

GK373R

Handle with inner tube
Griff mit Innenrohr
Poignée avec tube intérieur
Mango con tubo interior
Impugnatura con tubo interno

GK393R



Hook electrode, J-shaped
Hakenelektrode, J-förmig
Électrode crochet, en J, courbe
Electrode de gancho en forma de J
Elettrodo a gancio a forma di J

GK394R



Hook electrode, J-shaped, 90° curved to the right
Hakenelektrode, J-förmig, 90° rechts gebogen
Électrode crochet, en J, 90° courbé à droite
Electrode de gancho en forma de J, 90° curvado hacia la derecha
Punta di elettrodi a gancio, a forma di J, 90° curva a destra

GK395R



Ball electrodes, curved
Kugelelektroden, gebogen
Électrodes à extrémité sphérique, courbe
Electrodos en forma de bola, curvos
Elettrodi sferici, curvi

PL170/251

4 mm contact pin for HF connection (5 pieces)
4 mm Kontaktpin für HF-Anschluss (5 Stück)
Broche de contact de 4 mm pour raccord (5 unités)
Clavija de contacto de 4 mm para conexión de HF (5 unidades)
Spina di contatto di 4 mm per connessione HF (5 pezzi)

PL170/259

5 mm Contact pin for HF connection (5 pieces)
5 mm Kontaktpin für HF-Anschluss (5 Stück)
Broche de contact de 5 mm pour raccord (5 unités)
Clavija de contacto de 5 mm para conexión de HF (5 unidades)
Cavo di collegamento per spina di contatto di 5 mm (5 pezzi)

- Arthroscopy – electrodes
- Arthroskopie – Elektroden
- Arthroscopie – Électrodes
- Artroscoopia – Electrodo
- Artroscoopia – Elettrodi



GK436R

2 mm

Single Use

Single use mini hook electrode for small joints | Einmal-Mini-Hakenelektrode für kleine Gelenke | Mini électrode crochet à usage unique pour petites articulations | Mini electrodo en forma de gancho, desechable, para articulaciones pequeñas | Configurazione distale, micro unico. Indicato per la artroresezione di piccole articolazioni monouso



GK432R

2.5 mm

GK433R

3.5 mm

GK434R

4.5 mm

Single Use

Single use hook electrode for arthroscopic operations | Einmal-Hakenelektroden für arthroskopische Operationen | Électrode crochet à usage unique pour arthroscopie | Electrodo en forma de gancho, desechable, para operaciones artroscópicas | Configurazione distale, uncino. Indicato per la artroresezione di grandi articolazioni monouso



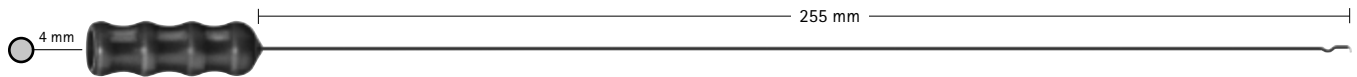
GK435R

Single Use

Single-use ball electrodes for arthroscopic operations | Einmal-Kugelelektroden für arthroskopische Operationen | Électrodes à extrémité sphérique à usage unique pour arthroscopie | Electrodo en forma de bola, desechable, para operaciones artroscópicas | Elettrodi sferici, uncino, per interventi artroscopici

All items packed in cartons of 5 pieces, individually wrapped! | Alle Artikel im Karton mit 5 Stück einzeln verpackt! | Tous les articles en carton de 5 unités avec emballage individuel! | Todos los artículos en caja de cartón, 5 unidades en envoltorio individual! | Tutti gli articoli sono confezionati singolarmente in cartoni da 5 pezzi!

- Neurosurgery – Mono- and bipolar electrodes
- Neurochirurgie – Mono- und bipolare Elektroden
- Neurochirurgie – Electrodes monopolaires et bipolaires
- Neurocirurgia – Electrodes monopolares y bipolares
- Neurochirurgia – Elettrodi attivi isolati, mono bipolari



GK362R	Ø 2.2 mm	
GK364R	Ø 2.2 mm	
GK365R	Ø 2.2 mm	
GK366R	Ø 2.2 mm	

flexible

Monopolar hook electrode | Monopolare Hakenelektrode | Électrode crochet monopolaire | Electrodo en forma de gancho monopolares | Configurazione distale, uncino Elettrodo monopolare



GK361R Ø 1.1 mm

flexible

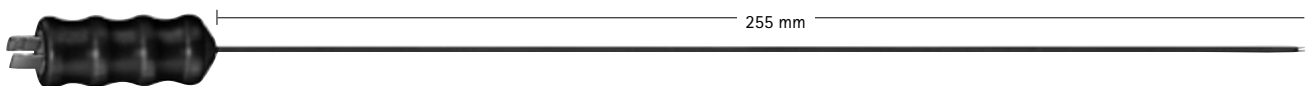
Monopolar blunt electrode | Monopolare Stabelektrode | Électrode monopolaire mousse | Electrodo monopolar en varilla | Configurazione distale, bottonuto Elettrodo monopolare



GK363R Ø 1.1 mm

flexible

Monopolar needle electrode | Monopolare Spitzelektrode | Électrode monopolaire pointue | Electrodo monopolar en aguja | Configurazione distale, ago Elettrodo monopolare



GK360R Ø 2.1 mm

flexible

Bipolar forked electrode | Bipolare Gabelelektrode | Électrode bipolaire en fourche | Electrodo bipolar en horquilla | Configurazione distale, forza Elettrodo bipolar

- Storage rack
- Lagerungsrack
- Chevalet de rangement
- Rack
- Rack per magazzino

FF380R

Storage rack for ventriculoscopic electrodes
Lagerungsrack für Ventrikuloskopie-Elektroden
Chevalet de rangement pour électrodes de ventriloscopie
Rack para electrodos de ventriculoscopia
Rack per magazzino degli elettrodi di ventricoloscopia

- Numerical Index
- Nummernverzeichnis
- Index alpha numérique
- Índice por referencias
- Índice

- Numerical Index
- Nummernverzeichnis
- Index alpha numérique
- Índice por referencias
- Indice

Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page
BC685R	76	GK081	32	GK194	85, 87	GK372R	100
BC686R	76	GK083	32	GK195	63, 85, 87	GK373R	101
BC687R	76	GK084	32	GK217	87	GK383R	101
BC688R	76	GK091	32	GK226	8, 14	GK384R	101
BC689R	76	GK100	32	GK252Y	20	GK385R	101
BC690R	76	GK101	32	GK261	34	GK386R	101
BC691R	74	GK107	32	GK266	34	GK393R	101
BC692R	74	GK110R	22	GK267	34	GK394R	101
BC693R	74	GK112R	22	GK290SU	85	GK395R	101
BC694R	74	GK113R	22	GK291SU	85, 87	GK397R	25
BC695R	74	GK114R	22	GK292SU	87	GK398R	25
BC696R	74	GK115R	22	GK299	23	GK424	25
BC697R	75	GK116R	22	GK301R	27	GK432R	102
BC698R	75	GK117R	22	GK303R	27	GK433R	102
BC699R	75	GK118R	22	GK307R	27	GK434R	102
BH686R	79	GK121R	23	GK310R	27	GK435R	102
BH687R	79	GK125R	24	GK315R	27	GK436R	102
BH689R	79	GK127R	24	GK320R	27	GK501SU	41
		GK129R	24	GK321R	27	GK502SU	41
FF380R	104	GK131R	25	GK328	87	GK503SU	41
		GK132R	25	GK329	87	GK504SU	41
GK005R	28	GK133R	25	GK331	85	GK505SU	41
GK007R	28	GK140R	22	GK360R	103	GK506SU	41
GK009R	29	GK144R	22	GK361R	103	GK507SU	41
GK010R	28	GK155R	24	GK362R	103	GK508SU	41
GK013R	28	GK165R	21	GK363R	103	GK509SU	41
GK015R	29	GK174R	23	GK364R	103	GK510SU	41
GK016R	29	GK185	85	GK365R	103	GK535	15
GK033R	29	GK190	33	GK366R	103	GK550	30
GK080	32	GK191	33	GK370P	101	GK560R	63

Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page
GK561R	63	GK711R	67	GK781R	57	GK847R	61
GK580R	63	GK713R	67	GK785R	57	GK848R	61
GK581R	63	GK719R	69	GK788R	56	GK871R	61
GK595R	68	GK720R	64	GK789R	56	GK881R	70
GK596R	68	GK722R	64	GK790R	56	GK882R	70
GK597R	68	GK723R	64	GK791R	56	GK883R	70
GK604R	43	GK730R	64	GK793R	56	GK884R	70
GK605R	43	GK743R	59	GK800R	62	GK885R	70
GK606R	43	GK746R	56	GK807R	66	GK886R	70
GK609SU	66	GK747R	56	GK808R	66	GK890P	82
GK614R	42	GK748R	56	GK809R	66	GK891R	71
GK615R	42	GK749R	56	GK822R	48	GK892R	71
GK616R	42	GK760R	56	GK823R	48	GK893R	71
GK624R	43	GK761R	56	GK824R	48	GK894R	71
GK625R	43	GK762R	56	GK825R	48	GK895R	71
GK644R	42	GK763R	56	GK826R	48, 62	GK896R	71
GK645R	42	GK764R	56	GK827R	48	GK899R	52
GK646R	42	GK765R	56	GK828R	48	GK900R	52
GK660R	65	GK766R	56	GK829R	48	GK910R	52
GK670R	65	GK767R	56	GK831R	59	GK920R	52
GK671R	65	GK768R	56	GK832R	59	GK929R	52
GK675R	65	GK769R	56	GK833R	59	GK930R	52
GK677R	65	GK770R	56	GK838R	61	GK940R	52
GK679R	65	GK771R	56	GK840R	61	GK950R	52
GK680R	27	GK772R	56	GK841R	61	GK959R	52
GK685R	71	GK773R	56	GK842R	61	GK960R	52
GK690R	64	GK774R	56	GK843R	61	GK970R	52
GK700R	67	GK775R	56	GK844R	61	GK972R	53
GK701R	67	GK777R	57	GK845R	61	GK974R	53
GK703R	67	GK780R	57	GK846R	61	GK976R	53

- Numerical Index
- Nummernverzeichnis
- Index alpha numérique
- Índice por referencias
- Indice

Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page	Art. No.	Page
GK978R	53	GN211	21				
GK980R	52	GN219	85	JG884R	82	US161	39
GL470R	45	GN224	87	JG885R	82	US162	39
GL471R	45	GN226	85			US163	39
GL480R	45	GN228	6, 85	PL170/251	101	US164	39
GL481R	45	GN230	18	PL170/259	101	US171	39
GN075	63, 85	GN231	19	PL718SU	98	US172	39
GN076	85	GN232	19	PL719SU	98	US173	38
GN081	80, 85	GN233	20	PL720SU	98	US182	49
GN082	80, 85	GN235	20	PL721SU	98	US183	49
GN084	81	GN236	18	PL722SU	98	US184	49
GN085	80, 85	GN237	20, 26	PL723SU	98	US185	49
GN090	12	GN238	19, 26	PL730SU	98	US186	49
GN092	12, 14	GN239	88	PL731SU	98	US187	49
GN093	12	GN245	33, 88	PL738SU	98	US188	49
GN094	12	GN246	88	PL739SU	98	US189	49
GN130	85	GN249	33	PL740SU	98	US305	49
GN131	85	GN255	34	PL741SU	98	US308	49
GN132	85	GN259	34	PL742SU	98	US310	49
GN133	85	GN260	19	PL743SU	98	US403	38
GN134	87	GN261	18	PV951R	16, 99	US404	38
GN145	80, 85	GN262	20			US405	38
GN146	80, 87	GN300	6	TA008205	15	US406	38
GN160	8	GN320	34	TE676	15	US407	38
GN161	8, 14	GN324	14	TE676/TE736	99	US486	38
GN181	88	GN325	14	TE730	15	US487	38
GN200	98	GN326	14	TE734	15	US488	38
GN201	99	GN327	14	TE735	15	US489	38
GN202	88	GN330	16, 99	TE736	15	US490	38
GN204	88	GN640	4, 81	TE780	15	US491	38

Art. No.	Page			
US492	38			
US493	38			
US494	38			
US495	38			
US496	38			
US530	38			
US531	38			
US600	38			
US601	38			
US602	38			
US603	38			
US604	38			
US610	38			
US611	38			
US612	38			
US613	38			
US614	38			
US615	38			
US616	38			
US617	38			
US618	38			
US619	38			
US620	38			
US621	38			

AESCULAP® – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | www.aesculap.com

The main product trademark "Aesculap" and the product trademarks "Nelson", "Adtec" and "BipoJet" are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.